REMINGTON

Nose and Ear Trimmer



NE3450
NE3750

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:

1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
2 Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
3 Do not disassemble the cutter assembly.
4 Always remember to turn the trimmer on before you insert it into your nose or ear to avoid injury.
5 This appliance is not intended for commercial or salon use.



KEY FEATURES

1 Vertical trimmer
2 Rotary trimmer (NE3450)
3 Detail trimmer (NE3750)
4 5 setting guide comb for detail trimmer (NE3750)
5 Vertical trimmer attachment combs
6 On/off switch
7 Battery compartment
8 Wash out feature

GETTING STARTED

Inserting Batteries

- Your NE3450 requires 1 'AA' alkaline battery (first one included).
- Your NE3750 requires 1 'AA' lithium battery.
- We recommend that you use VARTA® batteries.
- Ensure the product is switched off.
- Rotate the battery compartment cap approximately ¼ turn anti-clockwise then pull off.
- Insert the battery so that the (+) and (-) marks on the battery face the same mark in the battery compartment.
- Place the cap back on the unit opposite to how it came off and rotate clockwise until the cap snaps into place.
- Your trimmer will not work if the batteries are inserted incorrectly.
- Remove batteries if the appliance is not in use for long periods.

Note: the vertical trimmer head housing has a Nano Silver Antimicrobial coating for hygienic trimming.

EXCHANGING THE ATTACHMENTS

- Ensure the product is switched off.
- Remove the head by turning it anti-clockwise to the unlocked position and pull off.
- Attach the other head by placing it on the top of the unit and turning it clockwise to lock into position.

TURNING ON THE TRIMMER

- The On/Off switch is integrated into the battery cap.
- Rotate the battery cap clockwise to turn on.
- To turn off, simply rotate the battery cap anti-clockwise to the off position.

◆ INSTRUCTIONS FOR USE

✵ Note: your trimmer has been designed to be used in the shower if desired.
- Do not submerge trimmer when is use. It can be rinsed, or used in shower, but not underwater.

✵ **TO REMOVE HAIR FROM NOSE**
- The vertical trimmer or rotary trimmer (NE3450) can be used for trimming the nose.
- Insert groomer’s cutting unit gently into the nostril.
- Gently move the groomer in and out of the nostril and at the same time rotate the groomer.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your nostril.

✵ **TO REMOVE HAIR FROM EYEBROWS**
- Attach the vertical linear trimmer.
- For trimming, attach one of the attachment combs onto the vertical linear trimmer.
- Gently guide the cutting unit to stray, unwanted hairs along the eyebrow line or protruding from the eyebrow itself.
- To remove the hairs completely, remove the attachment comb and lower the trimmer onto the skin and move over desired area.
- Use slow and well-controlled movements.

✵ **TO REMOVE HAIR FROM EAR**
- The vertical trimmer or rotary trimmer (NE3450) can be used for trimming ears.
- Insert the cutting unit gently into the outer ear canal opening.
- Gently rotate appliance in a circular motion.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your ear canal.

✵ NOTE: Do not apply excessive pressure as this damages the trimmer head and may cause skin injury.

✵ **TO SHAPE SIDEBURNS AND BEARD LINES (NE3750)**
- Hold trimmer with detail trimmer blade (NE3750) facing you.
- Start with edge of beard/moustache line and gently lower the trimmer blade onto your skin. Use motions towards edge of beard/moustache line to trim to desired locations in facial area and away from beard in neck area.

✵ **TO TRIM SIDEBURNS AND OTHER FACIAL HAIR AREAS (NE3750)**
- The detail trimmer (NE3750) comes with an adjustable comb to trim sideburns and other facial hair areas to any length between 1 and 5mm.

- To attach the comb onto the detail trimmer (NE3750), ensure the trimmer blade is facing away from you and then slide the guide comb over the back of the trimmer blade until fitted securely.
- Hold trimmer with cutting blade facing you.
- Use a small comb to lift the hairs. Hold the comb at the desired beard or moustache length.
- Move the trimmer along the comb to cut the hairs. Use light pressure and well-controlled movements to trim hair.

CARE FOR YOUR GROOMER

- Care for your product to ensure a long lasting performance. We recommend that you clean your groomer after each use.

WASHOUT PORT INSTRUCTIONS.

- For best results, keep trimmer running while running it under the tap, allow water to run through the washout port and over the blades. Recommended to rinse after each use.

Troubleshooting

- The trimmer is not running but has battery power left:
- If the trimmer is not running it may need cleaning; rinse the trimmer in warm water with the unit turned on. If the trimmer still won't run, look for and remove any dried debris from the cutting blades.

AFTER EACH USE

- Rinse the accumulated hair from the cutters as noted above and shake off excess water.

CLEANING CAUTIONS

- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.
- Do not apply pressure or hard objects to cutters.
- Do not submerge in water as damage will occur.

BATTERY REMOVAL

- Rotate the battery compartment cap approximately ¼ turn anti-clockwise then pull off.
- Place the cap back on the unit opposite to how it came off and rotate clockwise until the cap snaps into place.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The battery is to be disposed of safely.

♲ ENVIRONMENTAL PROTECTION



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
2 Verwenden und bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.
3 Zerlegen Sie den Klingenblock nicht.
4 Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie den Trimmer immer zuerst ein, bevor Sie ihn in Ihre Nase oder Ihr Ohr einführen.
5 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

HAUPTMERKMALE

1 Vertikaler Trimmeraufsatz
2 Trimmeraufsatz mit Rotationsschneidsystem (NE3450)
3 Detail- / Langhaarschneider (NE3750)
4 5-stufiger Führungskamm für Detailtrimmer (NE3750)
5 Kämme für vertikalen Trimmeraufsatz
6 Ein- / Ausschalter
7 Batteriefach
8 Auswaschfunktion

VORBEREITUNGEN

BATTERIEN EINLEGEN

- Ihr NE3450 benötigt 1 AA-Alkali-Batterie (die erste Batterie ist im Lieferumfang enthalten).

- Ihr NE3750 benötigt 1 AA-Lithium-Batterie.
- Wir empfehlen die Verwendung von VARTA® Batterien.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs entgegen dem Uhrzeigersinn etwa ¼ Drehung und nehmen Sie ihn dann ab.
- Legen Sie den Akku so ein, dass die (+)- und (-)-Symbole auf dem Akku mit den Zeichen im Akkufach übereinstimmen.
- Setzen Sie den Deckel wieder auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- Das Gerät funktioniert nicht, wenn die Batterie falsch eingelegt ist.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

✵ Hinweis: Das Gehäuse des vertikalen Trimmeraufsatzes verfügt über eine antimikrobakterielle Nano-Silber-Beschichtung für hygienisches Trimmen

✵ AUSWECHSELN DER AUFSTECKKÖPFE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie den Aufsteckkopf, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn in die
- Entriegelungsposition drehen, und ziehen Sie ihn ab.
- Um den anderen Aufsteckkopf anzubringen, setzen Sie diesen auf das Gerät und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

✵ DAS GERÄT EINSCHALTEN

- Der Ein-/Ausschalter ist im Batteriedeckel integriert.
- Zum Einschalten drehen Sie den Batteriedeckel im Uhrzeigersinn.
- Zum Ausschalten drehen Sie den Batteriedeckel ganz einfach gegen den Uhrzeigersinn.

BEDIENUNGSANLEITUNG

✵ Hinweis: Ihr Gerät kann bei Bedarf auch unter der Dusche verwendet werden.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein, wenn es eingeschaltet ist. Das Gerät kann abgespült und unter der Dusche verwendet werden, aber nicht in Wasser eingetaucht werden.

✵ NASENHAARE ENTFERNEN

- Verwenden Sie den vertikalen oder rotierenden Trimmeraufsatz (NE3450), um Nasenhaare zu trimmen.
- Schieben Sie die Schneideeinheit des Geräts vorsichtig in Ihre Nasenlöcher.

- Bewegen Sie das Gerät vorsichtig in die Nase hinein und wieder heraus und drehen Sie gleichzeitig das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideeinheit nicht weiter als 6mm in die Nase einführen.

✲ **AUGENBRAUEN ZUPFEN UND TRIMMEN**
- Setzen Sie den vertikalen Trimmeraufsatz auf
- Zum Trimmen bringen Sie einen der Kammaufsätze am vertikalen Trimmer an.
- Führen Sie die Schneideeinheit zu vereinzelten, unerwünschten Haaren, die entlang der Augenbrauen bzw. aus den Augenbrauen selbst herausstehen.
- Um die Haare vollständig zu entfernen, nehmen Sie den Kammaufsatz ab und führen Sie das Gerät im gewünschten Bereich direkt über die Haut.
- Machen Sie langsame und kontrollierte Bewegungen.

✲ **OHRHAARE ENTFERNEN**
- Verwenden Sie den vertikalen oder rotierenden Trimmeraufsatz (NE3450), um Ohrhaare zu trimmen.
- Führen Sie die Schneideeinheit vorsichtig in den äußeren Gehörgang ein.
- Führen Sie das Gerät in vorsichtigen und kreisförmigen Bewegungen ein.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideinheit nicht tiefer als 6 mm in Ihr Ohr einführen.

✲ HINWEIS: Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Kopf des Geräts aus.
- Dieser könnte beschädigt werden und Hautverletzungen könnten die Folge sein.

✲ **Koteletten und Bartlinie trimmen (NE3750)**
- Halten Sie das Gerät so, dass die Detailklinge (NE3750) Ihnen zugewandt ist.
- Beginnen Sie am Rand der Bart-/Schnurrbartlinie und setzen Sie die Klinge behutsam auf Ihrer Haut auf. Führen Sie mit dem Gerät Bewegungen hin zum Rand der Bart-/ Schnurrbartlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen, und bewegen Sie ihn im Bereich des Halses weg vom Bart.

✲ **Koteletten und andere Gesichtspartien trimmen (NE3750)**
- Der Detailtrimmer (NE3750) ist mit einem verstellbaren Kamm ausgestattet, um Koteletten und andere Gesichtsbehaarung auf jede Länge zwischen 1 und 5 mm zu trimmen.

- Um den Kammaufsatz auf den Detail Trimmer (NE3750) aufzusetzen, stellen Sie sicher, dass die Klinge von Ihnen abgewandt ist und schieben Sie dann den Aufsatz über die Rückseite der Klinge, bis dieser fest sitzt.
- Halten Sie das Gerät so, dass die Klinge Ihnen zugewandt ist.
- Heben Sie das Haar mit einem kleinen Kamm an. Halten Sie den Kamm in der gewünschten Bart- oder Schnurrbartlänge fest.
- Bewegen Sie das Gerät mit leichtem Druck und kontrollierten Bewegungen hin und her, um die Haare zu trimmen.

PFLEGE IHRES GERÄTS

- Pflegen Sie Ihr Gerät, um noch lange Freude damit zu haben. Wir empfehlen Ihnen die Reinigung nach jeder Anwendung.
- Hinweise zur Auswaschfunktion: Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, lassen Sie das Gerät eingeschaltet, während Sie es unter laufendem Wasser abspülen, so dass das Wasser durch die Öffnung und über die Klingen fließen kann. Wir empfehlen, das Gerät nach jedem Gebrauch abzuspülen.

FEHLERSUCHE

- Falls das Gerät nicht funktioniert, obwohl der Akku noch nicht leer ist, kann dies an Verunreinigungen liegen. Spülen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand mit warmem Wasser ab. Sollte es danach immer noch nicht funktionieren, untersuchen Sie die Klingen auf Verunreinigungen und entfernen Sie diese.

NACH JEDEM GEBRAUCH

- Spülen Sie Haare, die sich angesammelt haben, wie oben beschrieben von der Klingeneinheit und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.

REINIGUNGSHINWEISE

- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Üben Sie nicht zuviel Druck auf die Klingen aus und halten Sie sie von harten Gegenständen fern.
- Nicht in Wasser tauchen, da das Gerät sonst beschädigt wird.

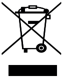
AKKU ENTFERNEN

- Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs um etwa 1/4-Drehung gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn dann ab.

- Setzen Sie den Deckel wieder auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

♲ UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

1. Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
2. Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
3. Demonteer de meseenheid niet.
4. Zet de trimmer aan, voordat u deze in uw neus of oor steekt om letsel te vermijden.
5. Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

1. Verticale trimmer
2. Roterende trimmer (NE3450)
3. Detailtrimmer (NE3750)
4. Verstelbare opzetkam met 5 lengte-instellingen (NE3750)
5. Opzetkammen voor de verticale trimmer
6. Aan/uit schakelaar
7. Batterijvakje
8. Reinigingsfunctie

OM TE BEGINNEN

DE BATTERIJEN PLAATSEN

- Voor de NE3450 hebt u 1 'AA'-alkalinebatterij nodig (de eerste wordt meegeleverd).
- Voor de NE3750 hebt u 1 'AA'-lithiumbatterij nodig.
- Wij raden het gebruik van VARTA®-batterijen aan.

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Draai het deksel van het batterijvakje ongeveer ¼ slag tegen de klok in en verwijder deze.
- Plaats de batterij zodanig dat de tekens (+) en (-) op de batterij overeenkomen met deze in het batterijvak.
- Plaats het deksel weer op het apparaat door nu omgekeerd te werk te gaan en draai het deksel rechtsom totdat het vastklikt.
- Opmerking: uw apparaat werkt niet wanneer de batterijen niet correct geplaatst zijn.
- Wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u om de batterijen te verwijderen.

✲ Opmerking: de behuizing van de verticale trimmerkop heeft een antimicrobiële laag van Nanozilver voor hygiënisch trimmen.

✲ DE OPZETSTUKKEN WISSELEN

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Verwijder het opzetstuk door deze linksom te draaien, zodat deze wordt ontgrendeld en u deze kunt verwijderen.
- Plaats het andere opzetstuk op de bovenkant van de behuizing en draai deze rechtsom om te vergrendelen.

✲ HET APPARAAT AANZETTEN

- De aan/uit-schakelaar is geïntegreerd in het deksel van het batterijvak.
- Draai het deksel van het batterijvak rechtsom om het apparaat aan te zetten.
- Om het apparaat uit te zetten, draait u het deksel van het batterijvak naar links.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Opmerking: de trimmer is ontworpen om indien gewenst onder de douche te gebruiken. Dompel de trimmer niet onder in water wanneer u deze gebruikt. Het apparaat mag worden afgespoeld met water of gebruikt worden onder de douche, maar niet onder water.

✲ NEUSHAAR VERWIJDEREN

- De verticale trimmer of de roterende trimmer (NE3450) kan worden gebruikt om neusharen te trimmen.
- Plaats de meseenheid voorzichtig in uw neusgat.
- Beweeg het apparaat voorzichtig in en uit het neusgat, terwijl u een draaiende beweging maakt.
- Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan 6mm in uw neusgat komt.

✲ **WENKBRAUWHAAR TRIMMEN**

- De verticale lineaire trimmer plaatsen
- Plaats één van de opzetkammen op de verticale lineaire trimmer om te trimmen.
- Begeleid het apparaat zorgvuldig langs de wenkbrauwen om langere en ongewenste haren te verwijderen.
- Om haren volledig te verwijderen, verwijdert u de opzetkam, houdt u de trimmer tegen uw huid en beweegt u de trimmer over het gewenste gebied.
- Maak langzame en beheerste bewegingen.

✲ **OORHAAR VERWIJDEREN**

- De verticale trimmer of de roterende trimmer (NE3450) kan worden gebruikt om oorharen te trimmen.
- Plaats de meseenheid voorzichtig in uw oorkanaal.
- Maak met het apparaat voorzichtig een cirkelvormige beweging.
- Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan 6mm in uw oorkanaal komt.

✲ OPMERKING: Gebruik niet teveel druk tijdens het trimmen, omdat dit het apparaat kan beschadigen en u zich kunt verwonden.

✲ **Bakkebaarden en baardlijnen vorm geven (NE3750)**

- Houd de trimmer vast met de precisietrimmer (NE3750) naar u toe gericht.
- Begin bij de rand van de baard-/snorlijn en beweeg het trimblad voorzichtig omlaag over uw huid. Beweeg in de richting van de rand van de baard-/snorlijn om het gewenste gezichtshaar te trimmen en weg van de baard in de nek.

✲ **Bakkebaarden en andere gezichtsbeharing trimmen (NE3750)**

- De precisietrimmer (NE3750) wordt geleverd met een verstelbare opzetkam om de bakkebaarden en andere gezichtsbeharing te trimmen tot een lengte tussen 1 en 5 mm.
- Wanneer u de opzetkam op de precisietrimmer wilt plaatsen (NE3750), zorgt u ervoor dat het snijblad van u afwijst en schuift u de opzetkam over de achterkant van het snijblad totdat deze goed vastzit.
- Houd de trimmer vast met het snijblad naar u toe gericht.
- Gebruik een kleine kam om het haar op te tillen. Houd de kam op de gewenste baard- of snorlengte.
- Beweeg de trimmer over de kam om het haar te trimmen. Druk lichtjes en maak beheerste bewegingen om het haar te trimmen.

✲ **UW APPARAAT VERZORGEN**

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
- Wij raden aan om uw apparaat na elk gebruik te reinigen.

- Instructies voor reiniging met behulp van de reinigingsopening. Voor het beste resultaat houdt u het apparaat onder de kraan terwijl deze aanstaat en laat u het water door de reinigingsopening en over de snijbladen stromen. Wij adviseren u om het apparaat na elk gebruik te reinigen.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

- Wanneer het apparaat niet aanstaat en de batterij nog niet leeg is:
- Wanneer de trimmer is vastgelopen en niet werkt, omdat deze niet is schoongemaakt, spoelt u de trimmer onder warm water terwijl het apparaat aan staat. Wanneer het apparaat nog steeds niet werkt, controleert u de snijbladen op opgedroogd vuil en maakt u deze schoon.

NA IEDER GEBRUIK

- Spoel de achtergebleven haren op de snijbladen weg zoals hierboven beschreven en schud overtollig water af.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET REINIGEN

- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Druk niet te hard en gebruik geen harde voorwerpen op de messen.
- Dompel dit apparaat niet volledig onder water. Dit zal het apparaat beschadigen.

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- Draai het deksel van het batterijvak ongeveer 1/4 slag naar links en verwijder het deksel.
- Plaats het deksel weer op het apparaat door nu omgekeerd te werk te gaan en draai het deksel rechtsom totdat deze vastklikt.
- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
2 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 15° C et 35° C.
3 Ne démontez pas le bloc de lames.
4 Veillez à toujours allumer la tondeuse avant de l'introduire dans votre nez ou votre oreille afin d'éviter tout risque de blessure.
5 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1 Tondeuse verticale
2 Tondeuse rotative (NE3450)
3 Tondeuse escamotable (NE3750)
4 Guide de coupe avec 5 réglages pour la tondeuse précision (NE3750)
5 Guides de coupe pour tête verticale
6 Bouton marche/arrêt
7 Compartiment à piles
8 Fonction de nettoyage

POUR COMMENCER

INSERER LES PILES

- Votre tondeuse NE3450 nécessite une pile alcaline de type "AA" (la première pile est fournie).
- Votre tondeuse NE3750 nécessite 1 pile au lithium de type "AA".

- Nous vous recommandons d'utiliser des piles VARTA®.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Faites pivoter le couvercle du compartiment des piles d'environ ¼ de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis retirez le couvercle.
- Insérez la pile de façon à ce que les signes de polarité (+) et (-) de la pile soient alignés sur les mêmes signes dans le compartiment des piles.
- Replacez le couvercle sur l'appareil en inversant la procédure suivie pour ôter ce couvercle et faites pivoter le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.
- Remarque : votre tondeuse ne fonctionnera pas si les piles ne sont pas insérées correctement.
  Retirez les piles si votre appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

✲ Remarque : la tête de coupe verticale est pourvue d'un revêtement anti-bactérien Nano Silver pour une utilisation hygiénique.

✲ CHANGEMENT DES GUIDES DE COUPE

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Pour retirer la tête, faites-la pivoter dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déverrouillage et retirez-la.
- Pour fixer l'autre tête, placez-la sur le dessus de l'appareil et verrouillez-la en la faisant pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre.

✲ MISE SOUS TENSION DE LA TONDEUSE

- L'interrupteur marche/arrêt est intégré au couvercle du compartiment à pile.
- Pour allumer l'appareil, faites pivoter le couvercle du compartiment à pile dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position Marche.
- Pour éteindre, faites pivoter le couvercle du compartiment à pile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position Arrêt.

❗ INSTRUCTIONS D'UTILISATION

✲ Remarque : votre tondeuse a été conçue pour être utilisée sous la douche si vous le souhaitez. Ne plongez pas la tondeuse dans l'eau en cours d'utilisation. Elle peut être rincée ou utilisée sous la douche, mais ne peut pas être immergée dans l'eau.

✲ POUR COUPER LES POILS DU NEZ

- La tondeuse verticale ou tondeuse rotative (NE3450) peuvent être utilisées pour tailler les poils du nez.

- Insérez doucement l’unité de coupe de la tondeuse dans la narine.
- Faites doucement rentrer et sortir la tondeuse de la narine en la tournant en même temps.
- Evitez d’insérer l’unité de coupe à plus de 6 mm dans votre narine.

✲ **POUR COUPER LES POILS DES SOURCILS**
- Fixez la tête tondeuse linéaire verticale
- Pour tondre, fixez un des guides de coupe sur la tête tondeuse linéaire verticale.
- Guidez doucement la tondeuse pour éliminer les poils indésirables le long de la ligne du sourcil ou dépassant du sourcil lui-même.
- Pour tondre les poils complètement, retirez le guide de coupe et passez la tondeuse sur la peau au niveau de la zone souhaitée.
- Effectuez des mouvements lents et bien contrôlés.

✲ **POUR COUPER LES POILS DES OREILLES**
- La tondeuse verticale ou tondeuse rotative (NE3450) peuvent être utilisées pour tailler les poils du nez.
- Insérez doucement l’unité de coupe dans l’oreille.
- Faites pivoter délicatement l’appareil avec un mouvement circulaire.
- Évitez d’introduire l’unité de coupe de plus de 6 mm dans vos oreilles.

✲ REMARQUE : Veillez à ne pas appliquer une pression excessive, cela pourrait endommager la tête de la tondeuse et occasionner des blessures.

✲ **Pour tailler les pattes et le contour de la barbe (NE3750)**
- Tenez la tondeuse avec la lame de précision (NE3750) orientée face à vous.
- Commencez par les contours de la barbe/moustache et abaissez ensuite la lame de la tondeuse sur votre peau. Déplacez la tondeuse vers les contours externes de la barbe/moustache pour la tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage et éloignez-la de la zone de la barbe et du cou.

✲ **Pour tailler les pattes et les autres zones de pilosité faciale (NE3750)**
- La tondeuse précision (NE3750) est livrée avec un guide de coupe ajustable pour tailler les pattes et les autres zones de pilosité faciale à la longueur souhaitée entre 1 et 5 mm.
- Pour fixer le guide de coupe à la tondeuse précision (NE3750), assurez-vous que la lame de coupe ne soit pas tournée vers vous, puis faites glisser le guide de coupe sur l'arrière de la lame jusqu'à ce qu'il y soit fixé fermement.
- Tenez la tondeuse avec la lame de coupe orientée face à vous.

- Utilisez un petit peigne pour relevez les poils. Tenez le peigne à la longueur de barbe ou moustache désirée.
- Déplacez la tondeuse avec le guide de coupe pour tailler les poils. Exercez une légère pression et utilisez des mouvements bien contrôlés pour tailler les poils.

ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

- Prenez soin de votre produit pour lui assurer une longue performance.
- Nous vous recommandons de nettoyer votre tondeuse après chaque utilisation.
- Instructions pour l’orifice de nettoyage. Pour obtenir des résultats optimaux, maintenez la tondeuse en fonctionnement sous l’eau courante, de manière à ce que l’eau pénètre par l’orifice de nettoyage et atteigne les lames. Il est recommandé de rincer l’appareil après chaque utilisation.

DEPANNAGE

- Si la tondeuse ne fonctionne pas et que la batterie a encore de l’énergie: Si la tondeuse est bloquée et ne fonctionne pas, parce qu’elle n’a pas été nettoyée, rincez-la sous l’eau chaude avec l’appareil sous tension. Si elle ne fonctionne toujours pas, vérifiez la présence éventuelle de résidus séchés sur les lames de coupe et éliminez-les.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Rincez les poils accumulés sur les lames comme indiqué ci-dessus et éliminez tout excédent d’eau.

PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Ne pas appliquer de pression ou d’objets durs sur les lames.
- Ne pas l’immerger dans l’eau, ceci entrainerait des dommages.

RETRAIT DE LA BATTERIE

- Faites pivoter le couvercle du compartiment à pile d’environ ¼ de tour dans le sens contraire des aiguilles d’une montre, puis retirez le couvercle.
- Remettez le couvercle en vous aidant des repères et faites pivoter le couvercle dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à ce qu’il soit bien en place.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

PROTÉGER L’ENVIRONNEMENT

Afin d’éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro.
Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:

1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
2 Guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
3 No desmonte el conjunto de cuchillas.
4 Siempre debe poner en marcha el cortador antes de introducirlo en la nariz o en la oreja para evitar daños.
5 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1 Cortador lineal
2 Cortador giratorio (NE3450)
3 Cortador de precisión (NE3750)
4 Peine guía con 5 posiciones para un corte de precisión (NE3750)
5 Peines guía de corte vertical
6 Interruptor de encendido/apagado
7 Compartimento para la batería
8 Función de limpieza

CÓMO EMPEZAR

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- Su aparato NE3450 funciona con 1 pila alcalina «AA» (la primera se incluye con el modelo).
- Su aparato NE3750 funciona con una pila de litio «AA» .
- Le recomendamos utilizar pilas VARTA®.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.

- Gire la tapa del compartimento de las pilas aproximadamente ¼ en sentido contrario a las agujas del reloj y tire hacia fuera.
- Introduzca la pila de modo que las marcas con los signos (+) y (-) de la pila coincidan con las mismas marcas del compartimento de las pilas.
- Vuelva a colocar la tapa en la unidad en sentido opuesto al que se encontraba al quitarla y gírela hacia la derecha hasta que encaje en su sitio.
- Nota: el cortador no funcionará si las pilas no están correctamente instaladas.
- Quite las pilas si el aparato no está en uso durante largos periodos.

✵ Nota: el cabezal del cortador lineal está provisto de un recubrimiento antimicrobiano de Nano Silver para garantizar un recortado higiénico.

✵ CAMBIO DE LOS ACCESORIOS

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Retire el cabezal girándolo en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición de desbloqueo y tirando de él hacia afuera.
- Acople el nuevo cabezal colocándolo en la parte superior de la unidad y girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su posición.

✵ CÓMO ENCENDER EL CORTADOR

- El interruptor de encendido/apagado (on/off) se encuentra dentro de la tapa de las pilas.
- Para encender el aparato, gire la tapa de las pilas en el sentido de las agujas del reloj.
- Para apagarlo, gire la tapa de las pilas en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición «off».

INSTRUCCIONES DE USO

✵ Nota: su cortador está diseñado para utilizarse en la ducha, si así lo desea.

- No sumerja el aparato en agua durante su uso. Puede enjuagarse con agua o utilizarse en la ducha, pero no usarse bajo el agua.

✵ PARA QUITAR EL PELO DE LA NARIZ

- El cortador lineal o el cortador rotativo (NE3450) pueden utilizarse para recortar el pelo de los orificios nasales.
- Inserte suavemente la unidad de corte en el orificio nasal.
- Mueva lentamente el aparato hacia dentro y hacia fuera del orificio nasal girándolo al mismo tiempo.
- Evite insertar la unidad de corte más de 6 mm en el canal auditivo.

✲ **PARA QUITAR EL PELO DE LAS CEJAS**
- Acople el cortador lineal vertical
- Para recortar, acople una de las guías al cortador lineal vertical.
- Guíe la unidad de corte hacia los pelos sueltos y no deseados por la línea de las cejas o que sobresalgan de las cejas.
- Para eliminar los pelos completamente, retire la guía, baje el cortador hasta que toque la piel y muévalo por la zona que desee.
- Utilice movimientos lentos y bien controlados.

✲ **PARA ELIMINAR EL PELO DE LAS OREJAS**
- El cortador lineal o el cortador rotativo (NE3450) pueden utilizarse para recortar el pelo de las orejas
- Inserte suavemente la unidad de corte en la apertura del canal auditivo externo.
- Gire suavemente el aparato en un movimiento circular.
- No introduzca la unidad de corte más de 6 mm dentro del canal auditivo.

✲ NOTA: no aplique demasiada presión; podría dañar el cabezal o producir lesiones en la piel.

✲ **Para moldear las patillas y el contorno de la barba (NE3750)**
- Sujete el aparato con la cuchilla de corte de precisión (NE3750) de cara a usted.
- Comience por el borde del contorno de la barba o el bigote y vaya bajando suavemente la cuchilla del cortador hacia la piel. Mueva el aparato en hacia el contorno de la barba o el bigote para recortar las zonas deseadas de la cara y en dirección contraria a la barba para recortar la zona del cuello.

✲ **Para recortar las patillas y otras zonas con vello facial (NE3750)**
- El cortador de precisión (NE3750) está dotado de un peine ajustable para recortar las patillas y otras zonas con vello facial a cualquier longitud entre 1 y 5 mm.
- Para acoplar el peine al cortador de precisión (NE3750), compruebe que la cuchilla esté en sentido opuesto a usted y deslice el peine guía sobre la parte trasera de la cuchilla hasta que encaje de forma segura.
- Sujete el cortador con la cuchilla de cara a usted.

- Utilice un peine pequeño para elevar el pelo. Sostenga el peine a la longitud deseada de la barba o el bigote.
- Para cortar los pelos, mueva el cortador a lo largo del peine . Para recortar, aplique una ligera presión y movimientos controlados.

✵ CUIDADO DEL APARATO

- Cuide su aparato para asegurar un rendimiento duradero. Se recomienda limpiar el aparato después de cada uso.
- Instrucciones para el puerto de lavado. Para obtener mejores resultados, mantenga el aparato funcionando mientras lo lava bajo el grifo, dejando que el agua pase a través del puerto de lavado y sobre las cuchillas. Se recomienda enjuagar el aparato después de cada uso.

✵ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Si la batería tiene carga suficiente pero el aparato no funciona: si el aparato se atasca y deja de funcionar por no haberlo limpiado, enjuague el cortador en agua caliente con la unidad encendida. Si sigue sin funcionar, busque residuos secos que hayan quedado en las cuchillas de corte y límpielos.

✵ DESPUÉS DE CADA USO

- Quite con agua el pelo acumulado de las cuchillas según se indica más arriba y sacúdalas para escurrirlas.

ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- No aplique presión u objetos duros sobre las cuchillas.
- No lo sumerja en agua, ya que de lo contrario se dañará.

CAMBIO DE LA BATERÍA

- Gire la tapa del compartimento de las pilas aproximadamente ¼ de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.
- Vuelva a colocar la tapa en la unidad utilizando las marcas de alineación y girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio.
- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- La batería debe desecharse de forma segura.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
2 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 15°C e i 35°C.
3 Non smontare il gruppo lame.
4 Ricordare di accendere il rifinitore prima di inserirlo nel naso o nell'orecchio per evitare di ferirsi.
5 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

1 Rifinitore verticale
2 Rifinitore rotante (NE3450)
3 Rifinitore per i dettagli (NE3750)
4 Pettine accessorio con 5 impostazioni per il rifinitore dei dettagli (NE3750)
5 Pettini per rifinitore verticale
6 Interruttore on/off
7 Vano batteria
8 Funzione risciacquo

COME INIZIARE

INSERIMENTO BATTERIE

- Il vostro NE3450 utilizza 1 batteria alcalina del tipo 'AA' (la prima è inclusa).
- Il vostro NE3750 richiede 1 batteria al litio del tipo `AA'.
- Raccomandiamo di utilizzare batterie VARTA®.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.

- Ruotare il coperchio del vano batteria di circa ¼ di giro in senso anti-orario poi estrarlo.
- Inserire la batteria in modo che i simboli (+) e (-) sulla batteria combacino con lo stesso simbolo nel vano batteria.
- Poggiare di nuovo il cappuccio sull'apparecchio in direzione opposta a quella in cui si trovava quando è stato staccato e ruotare in senso orario fino a quando il cappuccio raggiunge la sua posizione.
- Nota: il vostro rifinitore non funzionerà se le batterie sono inserite in modo errato.

  Togliere le batterie se l’apparecchio non viene utilizzato per periodi lunghi.

✵ Nota: l’alloggiamento della testina del rifinitore verticale è dotata di un rivestimento antimicrobico in nano-argento per una rifinitura igienica.

✵ **CAMBIO DEGLI ACCESSORI**

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Smontare la testina girandola in senso antiorario fino alla posizione di sblocco e staccare.
- Montare l'altra testina posizionandola in cima all'unità e girarla in senso orario per bloccarla nella sua posizione.

✵ **ACCENSIONE DEL RIFINITORE**

- L’interruttore On/Off è integrato nel coperchio della batteria.
- Ruotare il coperchio della batteria in senso orario per accendere l’apparecchio.
- Per spegnerlo, ruotare semplicemente il coperchio della batteria in senso antiorario fino alla posizione off.

❗ ISTRUZIONI PER L’USO

✵ Nota: il vostro rifinitore è stato progettato per essere utilizzato, se volete, sotto la doccia. Non immergere il regolatore in acqua quando è in uso. Può essere sciacquato o usato sotto la doccia, ma non immerso in acqua.

✵ **RIMOZIONE DEI PELI DAL NASO**

- Il rifinitore verticale o il rifinitore rotante (NE3450) può essere utilizzato per rifinire il naso.
- Inserire delicatamente l’unità di taglio del rifinitore nella narice.
- Muovere delicatamente il rifinitore dentro e fuori la narice e contemporaneamente ruotarlo.
- Evitare di inserire l’unità di taglio per più di 6mm all’interno della narice.

✵ RIMOZIONE DEI PELI DALLE SOPRACCIGLIA

- Montare il rifinitore lineare verticale
- Per la rifinitura, montare uno dei pettini sul rifinitore lineare verticale.
- Guidare delicatamente l'unità di taglio verso i peli indesiderati delle sopracciglia o quelli che fuoriescono dalle stesse.
- Per rimuovere completamente i peli, rimuovere il pettine, avvicinare il rifinitore alla pelle e muoverlo sulla zona desiderata.
- Procedere per movimenti lenti e ben controllati.

✵ RIMOZIONE DEI PELI DALLE ORECCHIE

- Il rifinitore verticale o il rifinitore rotante (NE3450) può essere utilizzato per rifinire le orecchie.
- Inserire delicatamente l'unità di taglio nel padiglione auricolare.
- Ruotare delicatamente l'apparecchio con un movimento circolare.
- Evitare di inserire l'unità di taglio per più di 6 mm nel canale auricolare.

✵ NOTA: Non fare pressione eccessiva in quanto questo danneggerebbe la testina del tagliacapelli e potrebbe provocare danni alla pelle.

✵ Per rifinire le basette e le linee della barba (NE3750)

- Tenere in mano il rifinitore con la lama per i dettagli (NE3750) rivolta verso di voi.
- Iniziare con il bordo della linea barba/baffi e avvicinare delicatamente la lama del rifinitore alla pelle. Muoversi verso il bordo della linea di barba/baffi per rifinire le zone desiderate del viso e lontano dalla barba nella zona del collo.

✵ Per rifinire le basette e altre zone del viso (NE3750)

- Il rifinitore per i dettagli (NE3750) viene fornito con un pettine regolabile per rifinire le basette ed altre zone del viso a qualsiasi lunghezza fra 1 e 5mm.
- Per fissare il pettine sul rifinitore dei dettagli (NE3750), assicurarsi che la lama del rifinitore sia rivolta verso di voi e poi fare scorrere il pettine accessorio sopra la parte posteriore della lama del rifinitore fino a quando si fisserà saldamente.
- Tenere il rifinitore con la lama rivolta verso di voi.
- Utilizzare un pettinino per alzare il pelo. Reggere il pettine alla lunghezza desiderata per barba o baffi.
- Muovere il rifinitore lungo il pettine per tagliare i peli. Premere leggermente e fare dei movimenti ben controllati per rifinire i peli.

✵ MANUTENZIONE DEL VOSTRO RIFINITORE

- Trattate bene il vostro apparecchio per avere prestazioni durature nel tempo. Raccomandiamo di pulire il vostro rifinitore dopo ogni utilizzo.
- Istruzioni per il risciacquo. Per risultati migliori, lasciare in funzione il rifinitore mentre lo si mette sotto il rubinetto, lasciare che l'acqua passi attraverso il canaletto di risciacquo e sulle lame. Si raccomanda di sciacquare dopo ogni utilizzo.

✵ RISOLUZIONE PROBLEMI

- Se non funziona e la batteria è ancora carica: Se il rifinitore è bloccato e non funziona, perché non è stato pulito, sciacquare il rifinitore sotto un getto di acqua calda con l'apparecchio acceso. Se non funziona ancora cercare di eliminare eventuali residui secchi dalle lame.

✵ DOPO OGNI USO

- Sciacquare i peli accumulati nelle taglierine come da descrizione sopra riportata e scuotere per eliminare l'acqua in eccesso.

RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

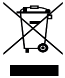
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Non fare pressione e non premere con oggetti duri contro le lame.
- Non immergere l'apparecchio in acqua in quanto si danneggerebbe.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- Ruotare il coperchio del vano batteria di circa ¼ di giro in senso antiorario, poi staccarlo.
- Poggiare di nuovo il cappuccio sull'apparecchio in direzione opposta a quella in cui si trovava quando è stato staccato e ruotare in senso orario fino a quando il cappuccio raggiunge la sua posizione.
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
2 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
3 Knivenheden må ikke skilles ad.
4 For at undgå at komme til skade, bør du altid huske at tænde for din trimmer, inden du sætter den ind i næse eller ører.
5 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

HOVEDFUNKTIONER

1 Lodret trimmer
2 Roterende trimmer (NE3450)
3 Detaljetrimmer (NE3750)
4 Afstandskam med 5 indstillinger til detaljetrimmer (NE3750)
5 Tilbehørskamme til lodret trimning
6 Tænd/Sluk kontakt
7 Batterikammer
8 Skylleanordning

KOM IGANG

INDSÆTNING AF BATTERIER

- Din NE3450 bruger 1 alkalisk ‘AA’ batteri (det første medfølger).
- Din NE3450 bruger 1 litium ‘AA’ batteri.
- Vi anbefaler, at du bruger VARTA®-batterier.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Drej batteridækslet cirka en ¼ omgang mod uret og tag det dernæst af.

- Isæt batterierne så (+) og (-) mærkerne på batterierne vender i samme retning som mærkerne i batterikammeret.
- Sæt låget tilbage på enheden – modsat ift. hvordan du tog det af – og drej det med uret, indtil låget klikker på plads.
- Trimmeren virker ikke, hvis batterierne er isat forkert.
- Fjern batterierne fra apparatet hvis det ikke skal bruges i længere perioder.

✲ Bemærk: Skjoldet på det lodrette trimmerhoved er belagt med bakteriedræbende nanosølv-teknologi for hygiejnisk trimning.

✲ UDSKIFTNING AF MONTERBARE HOVEDER

- Sørg for at produktet er slukket.
- Fjern hovedet ved at dreje det mod uret til ulåst position og træk det dernæst af.
- Montér det andet hoved ved at placere det på toppen af enheden og dreje det med uret, indtil det er fastlåst.

✲ TRIMMERENS AKTIVERING

- Tænd/sluk-knappen (On/Off) er indbygget i batteridækslet.
- Trimmeren tændes ved at dreje batteridækslet med uret.
- Trimmeren slukkes ved at dreje batteridækslet mod uret til position "off".

INSTRUKTIONER FOR BRUG

✲ Bemærk: Din trimmer er udviklet, så du kan bruge den i brusebadet, men den må ikke nedsænkes i vand under brug. Den kan skylles, eller bruges under bruseren, men ikke under vandet.

✲ FOR AT FJERNE HÅR FRA NÆSEN

- Den lodrette eller roterende trimmer (NE3450) kan anvendes til trimning af hår i næsen.
- Før groomerens klinge forsigtigt ind i næseboret.
- Før forsigtigt groomeren ind og ud af næseboret samtidig med at du roterer groomeren.
- Undgå at føre klingen længere end 6 mm ind i dit næsebor.

✲ FOR AT FJERNE HÅR FRA ØJENBRYNENE

- Montér den lodrette lineære trimmer.
- Til trimning sættes den ene af tilbehørskammene på den lodrette lineære trimmer.
- Før forsigtigt klingen henover øjenbrynet for at fjerne uønskede hår, der sidder langs øjenbrynsgrænsen eller som stikker ud af selve øjenbrynet.

- Hvis hårene skal barberes helt af, fjernes kammen helt, og trimmeren sættes direkte ind mod huden og føres hen over det ønskede område.
- Brug langsomme og velkontrollerede bevægelser.

✲ **FOR AT FJERNE HÅR FRA ØRENE**
- Den lodrette eller roterende trimmer (NE3450) kan anvendes til trimning af hår i ørerne.
- Indsæt klingen forsigtigt i ørets ydre kanalåbning.
- Drej forsigtigt apparatet i cirkelbevægelser.
- Undgå at stikke skæreenheden mere end 6 mm ind i øret.

✲ BEMÆRK: Pres ikke unødvendigt, da det kan skade trimmerhovedet såvel som din hud.

✲ **Tilretning af bakkenbarter og skægkanter (NE3750)**
- Hold trimmeren med detaljetrimmeren (NE3750) i retning mod dit ansigt.
- Start med kanten af skæg-/overskægsgrænsen og før langsomt trimmerbladet ind mod din hud. Bevæg trimmeren hen mod kanten af skæg-/overskægsgrænsen for at trimme de ønskede områder i ansigtet samt kanten på skægget i halsområdet.

✲ **Trimning af bakkenbarter og anden ansigtsbehåring (NE3750)**
- Detaljetrimmeren (NE3750) er udstyret med en indstillelig kam, som kan trimme bakkenbarter og anden ansigtsbehåring ned til enhver længde mellem 1 og 5 mm.
- Inden kammen sættes på detaljetrimmeren, skal du sørge for, at trimmerbladet (NE3750) vender væk fra dit ansigt. Sæt derefter afstandskammen ned over trimmerbladets bagerste del, indtil den sidder korrekt.
- Hold trimmeren med skærebladet i retning mod dit ansigt.
- Brug en lille kam til at løfte hårene. Hold kammen i den ønskede skæg eller overskægslængde.
- Bevæg trimmeren langs kammen for at barbere hårene af. Brug kun et let tryk samt velkontrollerede bevægelser, når du trimmer håret.

✲ **VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE AF DIN GROOMER**
- Plej og vedligehold dit apparat for at sikre en lang levetid med optimal ydeevne. Vi anbefaler at du rengør dit apparat hver gang du har brugt det.
- Brugsanvisning til skylleport: For at opnå de bedste resultater skal trimmeren være tændt, mens den holdes under vandhanen. Lad vandet løbe gennem skylleporten og ned over bladene. Skylning efter hver brug anbefales.

✵ FEJLFINDING

- Hvis trimmeren ikke virker, men har strøm tilbage: Hvis trimmeren kører fast og ikke virker – pga. manglende rengøring – skal den skylles i lunkent vand i tændt tilstand. Hvis den stadig ikke virker, skal du se efter eventuel snavs på skærebladene og rense det af.

✵ EFTER HVER BRUG

- Skyl opsamlede hår af skæringselementerne og ryst vandet af.

RENGØRINGSADVARSLER

- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Undgå at påføre tryk eller hårde objekter til skæringselementerne.
- Undgå at nedsænke apparatet i vand, da dette vil resultere i skader på apparatet.

UDTAGNING AF BATTERI

- Drej låget til batterirummet cirka en ¼ omgang mod uret og tag det af.
- Sæt låget tilbage på enheden – modsat ift. hvordan du tog det af – og drej det med uret, indtil låget klikker på plads.
- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
2 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
3 Ta inte isär knivenheten.
4 Undvik eventuella skador genom att tänka på att först starta trimmern innan du för in den i näsa eller öron.
5 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

NYCKELFUNKTIONER

1 Vertikal trimmer
2 Roterande trimmer (NE3450)
3 Detaljtrimmer (NE3750)
4 Fem distanskaminställningar för precisionstrimmer (NE3750)
5 Vertikal trimmer (tillbehör)
6 På/av-knapp
7 Batterifack
8 Rengöringsfunktion

KOMMA IGÅNG

PLACERING AV BATTERIER

- Din NE3450-trimmer kräver ett (1) AA alkaliskt batteri (det första batteriet levereras med produkten).
- Din NE3750-trimmer kräver ett 1 AA litiumbatteri.
- Vi rekommenderar att du använder batterier av märket VARTA®.

- Kontrollera att apparaten är urkopplad.
- Vrid batterifackets lock ungefär ¼ varv moturs och dra sedan av det.
- Sätt in batteriet så att markeringarna (+) och (-) på batteriet riktas mot samma markeringar i batterifacket.
- Sätt tillbaka locket i motsatt riktning av hur du tog av det och vrid medurs tills locket kommer på plats med ett klick.
  OBS! Din trimmer kommer inte att fungera om du har satt in batterierna fel.
  Ta ur batterierna om apparaten inte ska användas under en längre tid.

✵ Obs! Ytterhöljet på den vertikala trimmern har en bakteridödande beläggning av nanosilver för en hygienisk trimning.

✵ BYTE AV TILLBEHÖRSDELAR

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Ta bort trimmerhuvudet genom att vrida det moturs till upplåst läge och dra sedan av det
- Sätt fast det andra trimmerhuvudet genom att placera det uppe på apparaten och vrida det medurs för att låsa fast det.

✵ SÄTTA PÅ TRIMMERN

- Omkopplaren (On/Off) är integrerad i batterilocket.
- Vrid batterilocket medurs för att sätta på apparaten.
- Stäng av genom att vrida batterilocket moturs till läget Off.

❗ BRUKSANVISNING

✵ Obs! Trimmern är utformad för användning också i duschen, men sänk inte ned trimmern i vatten under användningen. Det går alltså bra att skölja och använda den i duschen men inte under vatten.

✵ BORTTAGNING AV HÅR I NÄSAN

- Den vertikala eller roterande trimmern (NE3450) kan användas som nästrimmer.
- För varsamt in trimmerns klippdel i näsborren.
- Flytta försiktigt trimmern in i och ut ur näsborren och rotera samtidigt trimmern.
- Undvik att föra in klippdelen längre än 6 mm in i näsborren.

✵ BORTTAGNING AV HÅR FRÅN ÖGONBRYNEN

- Sätta fast den vertikala linjära trimmern
- Trimning – Montera en av tillbehörskammmarna på den vertikala linjära trimmern

- För varsamt klippdelen mot enstaka, oönskade hårstrån längs ögonbrynslinjen eller som sticker ut från själva ögonbrynet.
- Ta bort allt hår – ta bort tillbehörskammen, håll trimmern mot huden och rör den över önskat parti.
- Använd långsamma och välkontrollerade rörelser.

✲ **BORTTAGNING AV HÅR I ÖRAT**

- Den vertikala eller roterande trimmern (NE3450) kan användas som örontrimmer.
- För varsamt in trimmerdelen i örats ytterdel.
- Använd lätta cirkelrörelser.
- För inte klippenheten längre än 6 mm in i öronkanalen.

✲ OBS! Tryck inte hårt eftersom det skadar klipphuvudet och också kan orsaka hudskador.

✲ **Forma polisonger och skägglinje (NE3750)**

- Håll trimmern med precisionstrimmerbladet (NE3750) mot dig.
- Börja med skägg/mustaschlinjens kant och håll försiktigt trimmerbladet mot huden. Använd rörelser som går mot skägg/mustaschlinjens kant bort från skägget på halsområdet och trimma önskade ansiktspartier.

✲ **Trimma polisonger och hårväxten på andra ansiktspartier (NE3750).**

- En justerbar kam medföljer precisionstrimmern för trimning av polisonger och annan hårväxt i ansiktet till en längd mellan 1 och 5 mm.
- Sätt fast kammen på precisionstrimmern (NE3750) genom att hålla trimmerbladet vänt bort från dig och sedan skjuta distanskammen över trimmerbladets baksida tills den fäster ordentligt.
- Håll trimmern med skärbladet mot dig.
- Använd en liten kam för att lyfta hårstråna. Håll kammen i önskad längd för skägget eller mustaschen.
- För trimmern längs kammen och klipp håret. Trimma håret genom att trycka med lätt hand och använda bestämda rörelser.

✲ **SKÖTSEL AV TRIMMERN**

- Ta hand om produkten för att försäkra dig om en långvarig prestanda. Vi rekommenderar att du rengör trimmern efter varje användning.
- Använda rengöringsfunktionen: För bästa resultat bör trimmern vara i gång. Håll trimmern under kranen och låt vattnet rinna igenom rengöringsporten och bladen. Vi rekommenderar att du sköljer trimmern efter varje användning.

FELSÖKNING

- Om trimmern inte fungerar trots tillräcklig batterikapacitet kan det bero på att trimmern är blockerad och behöver rengöras. Skölj trimmern i varmt vatten medan trimmern är i gång. Om den fortfarande inte fungerar bör man försöka lokalisera och ta bort torkade hårrester från skärbladen.

EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Skölj bort kvarblivet hår från bladen enligt beskrivningen ovan och skaka bort överflödigt vatten från trimmern.

RENGÖRINGSANVISNINGAR

- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Utsätt inte skären för tryck eller hårda föremål.
- Får ej nedsänkas helt i vatten då detta skadar apparaten.

BORTTAGNING AV BATTERI

- Vrid batterifackets lock ungefär ¼ varv moturs och dra sedan av det.
- Sätt tillbaka locket i motsatt riktning från hur du tog av det och vrid medurs tills locket kommer på plats med ett klick.
- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.
Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.
Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN VAARAN PIENENTÄMISEKSI:

1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
2 Säilytä tuote 15–35 °C:een lämpötilassa.
3 Älä pura leikkurikokoonpanoa.
4 Muista kytkeä trimmeri aina päälle ennen kuin työnnät sen sieraimeen tai korvaan vahinkojen välttämiseksi.
5 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

1 Pystysuora trimmeri
2 Pyörivä trimmeri (NE3450)
3 Trimmeri (NE3750)
4 5-asentoinen ohjauskampa tarkkuustrimmeriin (NE3750)
5 Pystysuoran trimmeriosan kammat
6 Virtakytkin
7 Paristolokero
8 Pesutoiminto

ALOITUSOPAS

PARISTOJEN ASETTAMINEN

- NE3450 vaatii 1 “AA”-alkalipariston (ensimmäinen mukana).
- NE3750 vaatii 1 “AA”-litiumpariston.
- Suosittelemme VARTA®-paristojen käyttöä.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.

- Kierrä paristolokeron kantta noin 1/4 kierrosta vastapäivään ja vedä se pois.
- Aseta paristot siten, että (+) ja (-) merkit paristoissa kohdistuvat samoihin merkkeihin paristolokerossa.
- Aseta kansi takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen ja kierrä sitä myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Huomaa: trimmeri ei toimi, jos paristot on asetettu väärin.
- Poista paristot, mikäli laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan.

✵ Huomio: pystysuorassa trimmerin pään kotelossa on antimikrobinen nanohopeakäsittely, joka takaa leikkaamisen hygieenisyyden.

✵ **LISÄOSIEN VAIHTAMINEN**

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Irrota ajopää kääntämällä sitä vastapäivään, kunnes se aukeaa ja vedä sitten pois.
- Kiinnitä toinen ajopää asettamalla se laitteen yläosaan ja kääntämällä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.

✵ **TRIMMERIN KYTKEMINEN PÄÄLLE**

- Virtakytkin on integroitu akkusuojukseen.
- Käännä akkusuojusta myötäpäivään kytkeäksesi laite päälle.
- Kytke laite pois päältä kääntämällä akkusuojusta vastapäivään off-asentoon.

KÄYTTÖOHJEET

✵ Huomio: trimmeriä voidaan käyttää haluttaessa suihkussa. Älä upota trimmeriä veteen sen ollessa päällä. Se voidaan huuhdella ja sitä voidaan käyttää suihkussa, mutta ei veden alla.

✵ **NENÄKARVOJEN POISTAMINEN**

- Pystysuoraa trimmeriä tai pyörivää trimmeriä (NE3450) voidaan käyttää nenäkarvojen leikkaamiseen.
- Työnnä leikkurin leikkuuyksikkö varovasti sieraimeen.
- Liikuta leikkuria sieraimessa varovasti edestakaisin samalla leikkuria kiertäen.
- Vältä työntämästä leikkuuyksikköä enemmän kuin 6 mm sieraimeen.

✵ **KULMAKARVOJEN POISTAMINEN**

- Kiinnitä pystysuora tarkkuusrajain
- Kiinnitä trimmausta varten toinen kampaosista pystysuoraan tarkkuusrajaimeen

- Ohjaa leikkuuyksikkö varovasti kulmakarvojen ulkopuolella olevien tai kulmakarvoista esiin työntyvien ihokarvojen kohdalle, jotka haluat poistaa.
- Poistaaksesi ihokarvat kokonaan, irrota kampaosa ja laske trimmeri iholle ja liikuta sitä haluamiesi alueiden yli.
- Tee hitaita ja hyvin hallittuja liikkeitä.

✲ **KORVAKARVOJEN POISTAMINEN**
- Pystysuoraa trimmeriä tai pyörivää trimmeriä (NE3450) voidaan käyttää korvakarvojen leikkaamiseen.
- Työnnä leikkuuyksikkö varovasti ulkokorvan korvakäytävän aukkoon.
- Liikuta laitetta varovasti pyörivin liikkein.
- Vältä työntämästä leikkuuyksikköä korvakäytävään 6 mm pidemmälle.

✲ HUOM: Älä paina laitetta liian kovaa, sillä tämä vahingoittaa leikkurin päätä ja saattaa aiheuttaa ihovaurioita.

✲ **Pulisonkien ja parran reunojen muotoilu (NE3750)**
- Pidä trimmeriä tarkkuusterä (NE3750) itseesi päin.
- Aloita parran/viiksien reunasta ja laske trimmerin terä varovasti ihollesi.
- Käytä kasvojen alueella parta-/viiksirajaan päin suuntautuvia liikkeitä ja kaulan alueella parrasta poispäin suuntautuvia liikkeitä haluttujen alueiden trimmaamiseksi.

✲ **Pulisonkien ja muiden kasvojen alueen karvojen leikkaaminen (NE3750)**
- Tarkkuustrimmerissä (NE3750) on säädettävä kampa pulisonkien ja muiden kasvojen alueen karvojen leikkaamiseen 1–5 mm pituuteen.
- Kiinnitä kampa tarkkuustrimmeriin (NE3750) varmistaen, että trimmerin terä on itsestäsi poispäin ja liu'uta ohjauskampaa trimmerin terän taakse, kunnes se kiinnittyy kunnolla.
- Pidä trimmeriä leikkuuterä itseesi päin.
- Käytä pientä kampaa karvojen nostamiseen. Pidä kampaa parran tai viiksien halutun pituuden kohdalla.
- Liikuta trimmeriä kampaa pitkin ja leikkaa karvat. Paina kevyesti ja käytä hallittuja liikkeitä karvojen leikkaamiseen.

✲ **LEIKKURIN HOITO**
- Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään. Suosittelemme leikkurin puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Huuhteluportin ohjeet. Saat parhaimman tuloksen pitämällä trimmerin käynnissä juoksevan veden alla ja antamalla veden juosta huuhteluportin läpi ja terien päältä. Suosittelemme huuhtelemaan jokaisen käyttökerran jälkeen.

✵ VIANETSINTÄ

- Jos laite ei toimi, vaikka akussa on varausta jäljellä: Jos trimmeri on tukossa eikä käy, koska sitä ei ole puhdistettu, huuhtele trimmeri lämpimällä vedellä laitteen käydessä. Jos se ei edelleenkään toimi, poista kaikki kuivunut lika leikkausteristä.

✵ JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Huuhtele kerääntyneet karvat leikkuuteristä, kuten edellä kuvattu, ja ravistele liika vesi pois.

PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA

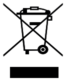
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Älä paina leikkuuterä tai kosketa niitä kovilla esineillä.
- Älä upota veteen, sillä se vahingoittaa laitetta.

AKUN POISTAMINEN

- Kierrä paristolokeron kantta noin ¼-kierrosta vastapäivään ja irrota se vetämällä.
- Aseta kansi takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen ja kierrä sitä myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Hävitä akku turvallisesti.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.
Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
2 Armazene o produto numa temperatura entre 15 °C e 35 °C.
3 Não desmonte o conjunto de corte.
4 Lembre-se de ligar o aparador antes de o introduzir no nariz ou ouvido para evitar ferimentos.
5 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

1 Aparador vertical
2 Aparador rotativo (NE3450)
3 Aparador minucioso (NE3750)
4 Pente guia de 5 posições para o aparador minucioso (NE3750)
5 Acessórios pentes guia verticais
6 Botão on/off
7 Compartimento das pilhas
8 Função de lavagem

COMO COMEÇAR

INSERIR AS PILHAS

- O modelo NE3450 requer 1 pilha «AA» alcalina (1 pilha incluída).
- O modelo NE3750 requer 1 pilha «AA» de lítio.
- Recomendamos que use pilhas VARTA®.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.

- Rode a tampa do compartimento da pilha aproximadamente ¼ de volta para a esquerda e puxe-a.
- Introduza a pilha de modo que as marcas (+) e (-) na superfície da pilha correspondam à mesma marca no compartimento da pilha.
- Coloque a tampa novamente na unidade da forma oposta com que a retirou e rode para a direita até a tampa encaixar no sítio.
  Nota: se as pilhas forem inseridas incorretamente o aparador não funcionará.
- Retire as pilhas se o aparelho não for usado durante longos períodos.

✲ Nota: a sede da cabeça do aparador vertical possui um revestimento de Nano Silver antimicrobiano para um corte higiénico.

✲ TROCAR OS ACESSÓRIOS

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Retire a cabeça rodando-a para a esquerda para a posição de desbloqueada e puxe para fora.
- Encaixe a outra cabeça colocando-a no topo da unidade e rodando-a para a direita para a fixar no sítio.

✲ LIGAR O APARADOR

- O botão on/off está integrado na tampa do compartimento da pilha.
- Rode a tampa do compartimento da pilha para a direita para ligar.
- Para desligar, basta rodar a tampa do compartimento da pilha para a esquerda para a posição off (desligado).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

✲ Nota: o aparador foi concebido para ser usado no duche, se desejado. Não mergulhe o aparador quando em uso. Pode ser lavado, usado no duche, mas não debaixo de água.

✲ RETIRAR PÊLOS DO NARIZ

- O aparador vertical ou aparador rotativo (NE3450) pode ser usado para aparar o nariz.
- Introduza a unidade de corte do aparador suavemente na narina.
- Mova lentamente o aparador para dentro e para fora da narina e, ao mesmo tempo, rode-o.
- Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm pela narina.

✲ RETIRAR PÊLOS DAS SOBRANCELHAS

- Encaixe o aparador linear vertical
- Para aparar, encaixe um dos acessórios pentes no aparador linear vertical

- Conduza suavemente a unidade de corte aos pêlos fora do lugar e indesejados ao longo da linha da sobrancelha ou que estejam espetados para fora da sobrancelha.
- Para remover totalmente os pelos, retire o acessório pente e desça o aparador até à pele e mova sobre a zona desejada.
- Empregue movimentos lentos e bem controlados.

✵ RETIRAR PÊLOS DAS ORELHAS

- O aparador vertical ou aparador rotativo (NE3450) pode ser usado para aparar o nariz.
- Introduza a unidade de corte lentamente na abertura do canal exterior do ouvido.
- Gire suavemente o aparelho num movimento circular.
- Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm no seu canal auditivo.

✵ NOTA: não exerça força excessiva uma vez que pode danificar a cabeça do aparador e causar ferimentos.

✵ Modelar a linha das patilhas e barba (NE3750)

- Segure o aparador com a lâmina do aparador minucioso (NE3750) na sua direção.
- Comece com a extremidade da linha da/o barba/bigode e desça suavemente a lâmina do aparador até à pele. Use movimentos na direção da extremidade da linha da/o barba/bigode para aparar as áreas desejadas da zona facial afastando-se da barba na zona do pescoço.

✵ Aparar patilhas e outras zonas com pelo facial (NE3750)

- O aparador minucioso (NE3750) é fornecido com um pente ajustável para aparar patilhas e outras zonas com pelo facial para qualquer comprimento entre 1 e 5 mm.
- Para encaixar o pente no aparador minucioso (NE3750), garanta que a lâmina do aparador está na direção oposta a si e depois deslize o pente guia sobre a parte posterior da lâmina do aparador até ficar bem bloqueada.
- Segure o aparador com a lâmina de corte na sua direção.
- Use um pente pequeno para levantar os pêlos. Segure o pente ao comprimento desejado da barba ou do bigode.
- Movimente o aparador ao longo do pente para cortar os pelos. Exerça uma pressão leve e movimentos bem controlados durante o corte.

✵ CUIDADOS A TER COM O APARADOR

- Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo. Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.

- Instruções da porta de lavagem. Para os melhores resultados, mantenha o aparador em funcionamento enquanto o lava sob água corrente, permitindo que a água flua pela porta de lavagem e por cima das lâminas. É recomendado lavar após cada utilização.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Se não funciona e a bateria ainda tem energia: se o aparador está entupido e não funciona, devido à falta de limpeza, lave-o com água morna e com a unidade ligada. Se ainda não funcionar, procure por detritos soltos nas lâminas de corte.

APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Lave os pelos acumulados dos cortadores, como indicado acima, e sacuda a água em excesso.

PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- Não pressione nem use objectos duros nas lâminas.
- Não mergulhe em água pois poderá danificá-lo.

REMOÇÃO DA PILHA

- Rode a tampa do compartimento da pilha aproximadamente 1 quarto para a esquerda e puxe para fora.
- Coloque a tampa novamente na unidade da forma oposta com que a retirou e rode para a direita até a tampa encaixar no sítio.
- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- A pilha deve ser eliminada de forma segura.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
2 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
3 Strihaciu zostavu nerozoberajte.
4 Zastrihávač zapínajte vždy predtým, ako ho vložíte do nosa alebo ucha, aby ste sa vyhli poraneniu.
5 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

1 Vertikálny zastrihávač
2 Otočný zastrihávač (NE3450)
3 Detailný zastrihávač (NE3750)
4 Vodiaci hrebeň s 5 nastaveniami pre zastrihávač na detaily (NE3750)
5 Vertikálne nadstavce so zastrihávacími hrebeňmi
6 Tlačidlo ON/OFF
7 Priestor na batérie
8 Funkcia vymývania (wash out)

ZAČÍNAME

VLOŽENIE BATÉRIÍ

- NE3450 vyžaduje 1 alkalickú batériu 'AA' (prvá je súčasťou balenia).
- NE3750 vyžaduje 1 lítiovú batériu 'AA'.
- Odporúčame používanie batérií VARTA®.

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Otočte krytkou priestoru na batériu asi o ¼ kruhu proti smeru hodinových ručičiek a potom potiahnite smerom von.
- Vložte batériu tak, aby znamienka (+) a (-) na batérii smerovali k rovnakej značke v priehradke na batérie.
- Umiestnite vrchnák späť na jednotku v opačnom smere, ako bol odobratý a otáčajte ním doprava, až kým nezapadne na miesto.
  Pozn.: váš zastrihávač nebude fungovať, ak boli batérie vložené nesprávne.
- Ak prístroj dlhšie nepoužívate, batérie z neho vyberte.

✲ Pozn.: plášť hlavy vertikálneho zastrihávača má nano-strieborný antimikrobiálny povrch kvôli hygiene pri zastrihávaní.

✲ VÝMENA NÁSTAVCOV

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Odstráňte hlavu jej otočením doľava do neuzamknutej pozície a vytiahnite.
- Pripojte druhú hlavu priložením k vrchnej časti jednotky a otočením doprava, až kým nezapadne na miesto.

✲ ZAPNUTIE ZASTRIHÁVAČA

- Prepínač na zapnutie/vypnutie (On/Off) je zabudovaný do krytu priehradky na batérie.
- Pre zapnutie otočte krytom priehradky na batérie doprava.
- Pre vypnutie jednoducho otočte krytom priehradky na batérie doľava do pozície „off“.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

✲ Pozn.: zastrihávač bol navrhnutý na používanie v sprche, ak si to želáte.

- Počas používania zastrihávač neponárajte do vody. Dá sa opláchnuť, alebo používať v sprche, ale nie pod vodou.

✲ ODSTRÁNENIE NOSNÝCH CHĹPKOV

- Vertikálny zastrihávač alebo rotačný zastrihávač (NE3450) sa dajú používať na zastrihávanie v nose.
- Strihací aparát zastrihávača vložte jemne do nosnej dierky.
- Zastrihávačom jemne pohybujte smerom von a dnu z nosnej dierky a zároveň ním točte.
- Nevkladajte strihací aparát do nosa hlbšie ako 6 mm.

✲ ODSTRÁNENIE CHĹPKOV Z OBOČIA

- Pripojte vertikálny lineárny zastrihávač

- Na zastrihávanie pripojte na vertikálny lineárny zastrihávač jeden z hrebeňových nadstavcov.
- Jemne naveďte strihací aparát na vyčnievajúce a neželané chĺpky v línii obočia alebo mimo obočia.
- Ak chcete odstrániť chĺpky úplne, odstráňte hrebeňový nadstavec a zastrihávač položte na pokožku a pohybujte ním po požadovanej oblasti.
- Používajte pomalé a dobre ovládané pohyby.

✵ ODSTRÁNENIE CHĹPKOV Z UCHA

- Vertikálny zastrihávač alebo rotačný zastrihávač (NE3450) sa dajú používať na zastrihávanie v ušiach.
- Jemne vložte strihací aparát do vonkajšieho ušného otvoru.
- Jemne otáčajte prístrojom krúživým pohybom.
- Nevkladajte strihaciu jednotku hlbšie ako 6 mm do ušného kanálika.

✵ POZN.: Nevyvíjajte nadmerný tlak, keďže to poškodzuje hlavu zastrihávača a môže to spôsobiť poranenie pokožky.

✵ Na tvarovanie bokombrád a línií brady (NE3750).

- Držte zastrihávač so zastrihávacou čepeľou na detaily (NE3750) obrátenou k sebe.
- Začnite s okrajom línie brady/fúzov a jemne priložte zastrihávaciu čepeľ na pokožku. Pomocou pohybov smerom k okraju línie brady/fúzov zastrihávajte požadované miesta v oblasti tváre a smerom od brady v oblasti krku.

✵ Zastrihnutie bokombrád a ostatných oblastí ochlpenia tváre (NE3750)

- Zastrihávač na detaily (NE3750) je vybavený nastaviteľným hrebeňom na zastrihnutie bokombrád a ostatných oblastí ochlpenia tváre na akúkoľvek dĺžku medzi 1 a 5 mm.
- Pri pripájaní hrebeňa na zastrihávač na detaily (NE3750) dbajte o to, aby čepeľ zastrihávača smerovala od vás a potom zasuňte vodiaci hrebeň ponad zadnú časť čepele zastrihávača, až kým nie je bezpečne pripevnený.
- Zastrihávač držte so strihacou čepeľou oproti sebe.
- Pomocou hrebienka chĺpky dvihnite. Hrebienok držte v požadovanej dĺžke brady alebo fúzov.
- Pri strihaní chĺpkov pohybujte zastrihávačom pozdĺž hrebeňa. Na zastrihnutie vlasov používajte slabý tlak a dobre ovládané pohyby.

✵ STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ OSOBNÝ ZASTRIHÁVAČ

- Starostlivosťou o váš výrobok si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon
- Odporúčame, aby ste váš osobný zastrihávač čistili po každom použití.

- Návod na použitie vymývacieho kanálika. Na dosiahnutie najlepších výsledkov nechajte zastrihávač počas umývania pod tečúcou vodou bežať, nechajte vodu prejsť cez vymývací kanálik a ponad čepele. Odporúča sa oplachovať po každom použití.

✵ RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Ak nefunguje a batéria ešte nie je vybitá: Ak je zastrihávač zaseknutý a nefunguje, lebo nebol vyčistený, opláchnite zastrihávač v teplej vode so zapnutou jednotkou. Ak stále nefunguje, skúste pohľadať a uvoľniť akékoľvek prischnuté zvyšky zo strihacích čepelí.

✵ PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Opláchnite nazhromaždené chlpy zo strihačov tak, ako je uvedené vyššie a prebytočnú vodu otraste.

POZOR PRI ČISTENÍ

- Na čistenie prístrojov alebo čepelí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Na čepele netlačte alebo neprikladajte tvrdé predmety.
- Neponárajte do vody, lebo ho poškodíte.

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pootočte kryt priehradky na batérie približne o ¼ otočky doľava a vytiahnite ho
- Umiestnite vrchnák späť na jednotku v opačnom smere, ako bol odobratý a otáčajte ním doprava, až kým nezapadne na miesto.
- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
2 Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
3 Střihací jednotku nerozebírejte.
4 Abyste se vyvarovali zranění, nikdy nezapomeňte strojek zapnout předtím, než jej vložíte do nosu či ucha.
5 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

1 Vertikální zastřihovač
2 Rotační zastřihovač (NE3450)
3 Čepel pro detailní střih (NE3750)
4 5-polohový vodící hřeben k detailnímu zastřihovači (NE3750)
5 Hřebeny svislého zastřihovacího nástavce
6 Tlačítko On/Off
7 Přihrádka na baterie
8 Vyplachovací funkce

ZAČÍNÁME

VLOŽENÍ BATERIÍ

- Do strojku NE3450 se vkládá 1 AA alkalická baterie (první součástí balení).
- Do strojku NE3750 se vkládá 1 AA lithiová baterie.
- Doporučujeme používat baterie značky VARTA®.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.

- Přihrádku na baterii pootočte přibližně o ¼ otáčky proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji.
- Baterii do přístroje vložte tak, aby značky (+) a (-) na baterii směřovaly v bateriové přihrádce ke stejným značkám.
- Umístěte krytku zpět na strojek, tentokrát opačně, než jak jste ji sejmuli, a otočte jí ve směru hodinových ručiček, až krytka zacvakne na místo.
- Poznámka: Zastřihovač nebude fungovat, pokud nebudou baterie správně vloženy.
- Pokud strojek dlouho nepoužíváte, baterie vyjměte.

✲ Poznámka: Plášť hlavy vertikálního zastřihovače je z hygienických důvodů potažen antimikrobiální vrstvou Nano-silver.

✲ VÝMĚNA NÁSTAVCŮ

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Hlavu sejmete tak, že jí otočíte proti směru hodinových ručiček do odemčené polohy a oddělíte.
- Jinou hlavu nasadíte tak, že ji přiložíte k horní části přístroje a otočíte jí ve směru hodinových ručiček, až zacvakne na místo.

✲ ZAPNUTÍ ZASTŘIHOVAČE

- Vypínač je integrovanou součástí krytu baterie.
- Pro zapnutí otočte krytem baterie ve směru hodinových ručiček.
- Pro vypnutí jednoduše otočte krytem baterie proti směru hodinových ručiček do vypnuté polohy „Off".

❗ NÁVOD K POUŽITÍ

✲ Poznámka: Zastřihovač je zkonstruován tak, aby mohl být v případě potřeby používán ve sprše. Když přístroj používáte, neponořujte ho. Můžete ho opláchnout či používat ve sprše, ale ne ponořený ve vodě.

✲ ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z NOSU

- Vertikální zastřihovač nebo rotační zastřihovač (NE3450) lze používat pro zastřihování chloupků v nose.
- Vložte jemně střihací jednotku do nosní dírky.
- Jemně strojkem pohybujte dovnitř a ven z dírky a zároveň strojek otáčejte.
- Nevsunujte střihací jednotku do nosu hlouběji než 6 mm.

✲ ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z OBOČÍ

- Nasaďte svislý lineární zastřihovač

- Pro zastřihování nasaďte na svislý lineární zastřihovač jeden z hřebenových nástavců.
- Střihací jednotku jemně nasměrujte k nežádoucím chloupkům, které jsou mimo linii obočí nebo z obočí vystupují.
- Pro úplné odstranění chloupků sejměte hřebenový nástavec, přiložte zastřihovač k pokožce a požadovanou oblast jím přejeďte.
- Používejte pomalé a přesné pohyby.

✵ ODSTRAŇOVÁNÍ CHLOUPKŮ Z UŠÍ

- Vertikální zastřihovač nebo rotační zastřihovač (NE3450) lze používat pro zastřihování chloupků v uších.
- Střihací jednotku opatrně vložte do vnějšího ušního kanálu.
- Přístrojem dělejte jejmně krouživé pohyby.
- Snažte se nevkládat stříhací jednotku do uší hlouběji než 6 mm.

POZNÁMKA: Nevyvíjejte přílišný tlak, poškozuje se tím hlava strojku a mohli byste si poranit pokožku.

✵ Tvarování kotlet a zastřihávání okrajů vousů (NE3750)

- Uchopte strojek tak, aby detailní zastřihovací břit (NE3750) směřoval k vám.
- Začněte u okraje bradky/kníru a pozvolně přibližujte břit zastřihovače k pokožce. Pomocí pohybů směrem k okraji bradky/kníru zastřihněte příslušná místa v oblasti obličeje a pohybem směrem od bradky v oblasti krku.

✵ Zastřihování kotlet a dalších oblastí obličeje (NE3750)

- Detailní zastřihovač (NE3750) je vybaven nastavitelným hřebenem pro úpravu kotlet a dalších oblastí obličeje, a to na jakoukoliv délku od 1 do 5 mm.
- Při nasazování hřebene na detailní zastřihovač (NE3750) se ujistěte, že zastřihovací břit směřuje pryč od vás, a potom nasuňte vodící hřeben přes zadní stranu zastřihovacího břitu tak, aby na místě dobře držel.
- Uchopte zastřihovač tak, aby stříhací břit směřoval k vám.
- Hřebínkem chlupy nadzdvihněte. Držte hřeben v požadované délce vousů nebo kníru.
- Chloupky zastřihnete tak, že budete zastřihovačem s nasazeným hřebenem přejíždět po pokožce. Při zastřihávání vyvíjejte jemný tlak a používejte soustředěné pohyby.

✵ PÉČE O STROJEK NA ÚPRAVU VZHLEDU

- Pečujte o svůj výrobek, zajistíte tak jeho dlouhotrvající výkonnost.
- Doporučujeme vám strojek po každém použití vyčistit.

- Instrukce k vyplachovacímu portu. Pro dosažení nejlepších výsledků nechte zastřihovač při používání pod tekoucí vodou neustále běžet a nechte vodu, ať nateče do vyplachovacího portu a stéká po břitech. Po každém použití se doporučuje opláchnout.

✵ ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ
- Pokud strojek nefunguje a v baterii zbývá volná kapacita: Pokud se strojek zasekne a neběží z důvodu nevyčištění, opláchněte jej v teplé vodě – strojek při oplachování nechte zapnutý. Pokud pořád neběží, zkuste se podívat, jestli nejsou na břitech zaschlé nečistoty a odstraňte je.

✵ PO KAŽDÉM POUŽITÍ
- Opláchněte uvízlé chloupky z břitů tak, jak je to uvedeno výše, a přebytečnou vodu oklepte.

UPOZORNĚNÍ PRO ČISTĚNÍ

- K čištění strojků a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Na břity netlačte a nepokládejte na ně těžké předměty.
- Nenamáčejte do vody, mohlo by dojít k poškození.

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Otočte krytem bateriové přihrádky přibližně o ¼ otáčky proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
- Umístěte krytku zpět na strojek, tentokrát opačně, než jak jste ji sejmuli, a otočte jí ve směru hodinových ručiček, až krytka zacvakne na místo.
- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:

1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa sie to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
2 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 15°C a 35°C.
3 Nie należy demontować zespołu tnącego
4 Aby uniknąć skaleczenia, trymer powinien być włączony zanim zaczniesz usuwać do nosa lub uszu.
5 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

GŁÓWNE CECHY

1 Trymer liniowy
2 Trymer obrotowy (NE3450)
3 Trymer precyzyjny (NE3750)
4 Nasadka grzebieniowa trymera precyzyjnego z 5 ustawieniami (NE3750)
5 Grzebienie do nakładki pionowego trymera
6 Włącznik On/Off
7 Komora baterii
8 Funkcja wypłukiwania

PIERWSZE KROKI

WKŁADANIE BATERII

- Urządzenie wymaga założenia jednej baterii alkalicznej "AA" (pierwsza bateria jest w zestawie).
- NE3750 wymaga 1 baterii litowej "AA".
- Zalecamy używanie baterii VARTA®.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.

- Przekręć pokrywę komory akumulatorka o około 1/4 obrotu w lewo i wyciągnij.
- Włóż baterię według oznaczeń (+) i (-). Oznaczenia na baterii i w komorze baterii muszą sobie odpowiadać.
- Załóż korek z powrotem na urządzenie, odwrotnie niż przy zdejmowaniu i przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
  Uwaga: W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii trymer nie będzie działał.
- Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.

✲ Uwaga: Głowica trymera liniowego posiada nano srebrną powłokę antybakteryjną zapewniającą higienę przycinania.

✲ WYMIANA NAKŁADEK

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Zdejmij głowicę, obracając ją w prawo, aby zwolnić blokadę i wyjąć.
- Aby założyć inną głowicę, umieść ją na wierzchołku urządzenia i przekręć w prawo do momentu, kiedy zatrzyma się w miejscu.

✲ WŁĄCZANIE TRYMERA

- Włącznik/wyłącznik znajduje się w pokrywie baterii.
- Obróć pokrywę baterii w prawo, aby włączyć urządzenie.
- Obróć pokrywę baterii w lewo, aby wyłączyć urządzenie.

❗ INSTRUKCJA OBSŁUGI

✲ Uwaga: Trymer nadaje się do stosowania pod prysznicem. Nie zanurzaj trymera w wodzie w trakcie używania. Może byś spłukiwany, stosowany pod prysznicem, ale nie pod wodą.

✲ USUWANIE WŁOSKÓW Z NOSA

- Do trymowania nosa można używać trymera liniowego lub trymera obrotowego (NE3450).
- Ostrożnie włóż urządzenie tnące groomera w nozdrze.
- Delikatnie ruszaj groomerer do góry i w dół nosa, jednocześnie obracając groomer.
- Unikaj wkładania groomera do nosa głębiej jak 6 mm.

✲ USUWANIE WŁOSÓW Z BRWI

- Mocowanie pionowego trymera liniowego

- Przed trymowaniem należy założyć jedną z nakładek grzebieniowych na pionowy trymer liniowy.
- Ostrożnie prowadź urządzenie ścinając niepotrzebne włoski wzdłuż linii brwi.
- Aby całkowicie usunąć włoski, należy zdjąć nakładkę grzebieniową, przyłożyć trymer do skóry i przesuwać go po oczyszczanym miejscu.
- Ruchy powinny być powolne i dobrze kontrolowane.

✲ **USUWANIE WŁOSKÓW Z USZU**

- Do trymowania nosa można używać trymera liniowego lub trymera obrotowego (NE3450).
- Ostrożnie włóż urządzenie tnące w otwór małżowiny usznej.
- Wykonuj ostrożne koliste ruchy.
- Unikaj wkładania jednostki tnącej do małżowiny usznej na głębokość większą niż 6 mm.

✲ UWAGA: Nie naciskaj nadmiernie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skóry oraz głowicy urządzenia.

✲ **Do trymowania baków i linii brody (NE3750)**

- Trzymaj trymer ostrzem trymera precyzyjnego (NE3750) skierowanym do siebie.
- Rozpocznij od krawędzi brody/wąsów i delikatnie naciskaj trymer w kierunku skóry. Ruchami skierowanymi ku krawędzi brody/wąsów trymuj w poszczególnych miejscach twarzy oraz od brody w kierunku szyi.

✲ **Do przycinania baków i włosów na innych miejscach twarzy (NE3750**

- Trymer precyzyjny (NE3750) jest dostarczany w komplecie z regulowaną nasadką grzebieniową do przycinania baków i włosów na innych miejscach twarzy na dowolną długość między 1 i 5 mm.
- Aby założyć nasadkę grzebieniową na trymer precyzyjny (NE3750), upewnij się, że ostrze trymera jest odwrócone od ciebie, a następnie przesuń grzebień prowadzący z tyłu ostrza trymera, aż do zamocowania.
- Trzymaj trymer ostrzem tnącym skierowanym do siebie.
- Podnieś włosy małym grzebykiem. Trzymaj grzebyk na całej pożądanej długości brody lub wąsów.
- Ścinając włosy przesuwaj trymer wzdłuż grzebienia. Trymowanie włosów wymaga wyważonego lekkiego nacisku i dobrze kontrolowanych ruchów.

✲ **DBAJ O GROOMER DO HIGIENY OSOBISTEJ**

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.

- Instrukcja wypłukiwania. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, przytrzymaj trymer z pracującym silnikiem pod bieżącą wodą. Woda powinna przepływać przez szczelinę i poprzez ostrza. Zaleca się wypłukać po każdym użyciu.

✵ USUWANIE USTEREK

- Jeżeli silnik nie pracuje, a bateria nie jest rozładowana: Jeśli trymer się zablokuje i nie pracuje ponieważ nie był czyszczony, wypłucz włączony trymer w ciepłej wodzie. Jeśli w dalszym ciągu nie działa, spróbuj oczyścić z zaschniętych zanieczyszczeń na ostrzu.

✵ PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Spłucz nagromadzone włosy z ostrzy i strząśnij nadmiar wody.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Nie używaj siły ani twardych przedmiotów przy czyszczeniu ostrzy.
- Nie zanurzaj w wodzie, może ulec zniszczeniu.

WYJMOWANIE AKUMULATORKÓW

- Obróć pokrywkę komory baterii o ok. ¼ obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie ją wyciągnij.
- Załóż korek z powrotem na urządzenie, odwrotnie niż przy zdejmowaniu i przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.
Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
2 15 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.
3 Ne szerelje szét a vágófejet.
4 A sérülések elkerülése végett, ne felejtse el bekapcsolni a készüléket, mielőtt behelyezi az orrba vagy a fülbe.
5 A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

FŐ JELLEMZŐK

1 Függőleges szőrzetvágó
2 Forgókéses szőrvágó (NE3450)
3 Precíziós trimmer (NE3750)
4 5 beállítási lehetőséggel rendelkező vezető fésű az aprólékos szőrzetvágáshoz (NE3750)
5 Függőleges vezetőfésű fej (NE3350)
6 Ki-/bekapcsoló
7 Akkumulátortartó
8 Kimosható nyílás

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE

- Az NE3450 egy ‘AA’ ceruzaelemmel működik (az első tartozék)
- A NE3750 egy ‘AA’ lítium elemmel működik.
- Javasoljuk, hogy VARTA® elemeket használjon.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.

- Körülbelül ¼ fordulattal forgassa el az elemrekesz kupakját óra járásával ellentétes irányban, majd vegye le.
- Helyezze be az “AA” ceruzaelemet úgy, hogy az (+) és (-) polaritása az elemtartóban jelölt polaritásokkal megegyezzen.
- Tegye vissza a tetőt az ellentétes irányban és forgassa el, míg nem hallja kattanni.
- Megjegyzés: a szőrvágó nem működik, ha az elemeket helytelenül teszi be.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.

✲ Figyelem: a higiénikus szőrzetvágás érdekében a függőleges szőrzetvágó fej egy Nano Silver antimikrobális bevonattal rendelkezik.

✲ A KÉSZÜLÉK TOLDATAINAK CSERÉJE

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Vegye le a fejet: fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban a kioldó pozícióba, majd húzza le.
- Rögzítse a másik fejet : helyezze a készülék tetejére, majd fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányban a lezárt pozícióba.

✲ A SZŐRVÁGÓ BEKAPCSOLÁSA

- A bekapcsoló gombot az elemrekesz fedelébe építették.
- A bekapcsoláshoz fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba az elemrekesz fedelét.
- A kikapcsoláshoz egyszerűen fordítsa az elemrekesz fedelét az óramutató járásával ellentétes irányban, a kikapcsolt pozícióba.

❗ HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

✲ Figyelem: a szőrzetvágót zuhanyzás közben is használhatja. Ne kerüljön víz alá a készülék. Folyathat rá vizet, használhatja zuhanyzás közben, de ne merítse víz alá.

✲ SZŐRZET ELTÁVOLÍTÁSA AZ ORRBÓL

- A függőleges vagy körkörös szőrzetvágót (NE3450) orrszőrzet eltávolítására is használhatja.
- Óvatosan dugja be a szőrzetnyíró vágóegységét az orrlyukába.
- Óvatosan mozgassa be és ki a szőrzetnyírót az orrlyukában, és közben forgassa a készüléket.
- A vágóegységet soha ne dugja 6 mm-nél mélyebbre az orrlyukába.

✵ A SZEMÖLDÖK NYÍRÁSA

- Csatlakoztassa a függőleges lineáris vágófejet
- A vágáshoz csatlakoztassa az egyik vezetőfésű fejet a függőleges lineáris vágófejre.
- Óvatosan vezesse végig a vágóegységet a szemöldök vonalán, és távolítsa el a kiálló, nem kívánt szőrszálakat.
- Ha a szőrt teljesen le szeretné vágni, vegye le a vezetőfésű fejet, közelítse a vágófejet a bőréhez és mozgassa a kívánt irányba.
- Lassú és jól irányzott mozdulatokat végezzen.

✵ SZŐRZET ELTÁVOLÍTÁSA A FÜLBŐL

- A függőleges vagy körkörös szőrzetvágót (NE3450) fülszőrzet eltávolítására is használhatja.
- Dugja be finoman a vágóegységet a külső hallócsatorna nyílásába.
- Óvatosan mozgassa körkörösen a készüléket.
- Ne helyezze a vágófejet 6 mm-nél mélyebben a fülébe.

✵ MEGJEGYZÉS : Ne alkalmazzon túlzott nyomást, mert így károsodhat a vágófej és a bőre is megsérülhet.

✵ Oldalszakáll formázására és kontúrozása (NE3750)

- Fordítsa maga felé az aprólékos szőrzetvágáshoz használt pengét (NE3750).
- Kezdje meg a szőrzeteltávolítást a szakáll/bajusz szélénél és óvatosan tegye rá a pengét a bőrére. A szakáll/bajusz széle felé irányuló mozdulatokkal próbálja eltávolítani az arcról és a nyaki területekről a szőrzetet.

✵ Oldalszakáll és egyéb arcszőrzet eltávolítása (NE3750)

- Az aprólékos szőrzetvágóhoz (NE3750) adunk egy hozzáilleszthető fésűt is az 1 és 5 mm közötti oldalszakáll vagy egyéb arcszőrzet eltávolítására.
- Mielőtt még ráerősítené a fésűt az aprólékos szőrzetvágóra (NE3750), győződjön meg arról, hogy eltartja magától a pengét, majd csúsztassa le a vezetőfésűt a penge hátsó felén, amíg az nem illeszkedik biztosan.
- Tartsa a szőrzetvágó pengéjét úgy, hogy az Ön felé van fordítva.
- Egy kis fésű segítségével emelje meg a szőrzetet. Tartsa a fésűt a kívánt szakáll- vagy bajuszhossznak megfelelően.
- A művelet közben mozgassa a szőrzetvágót a fésű mentén. Gyakoroljon enyhe nyomást, és határozott mozdulatokkal vágja a szőrzetet.

✵ A SZŐRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

- A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére. Minden egyes használat után javasolt a szőrzetnyíró megtisztítása.

- Előírások a kimosható nyíláshoz. A legjobb eredmény elérése érdekében, miközben a készüléket a csapvíz alatt mossa, kapcsolja be a készüléket és hagyja, hogy átjárja a víz a kimosható nyílást és a pengéket. A készülék csapvíz alatti mosása minden használat után ajánlott.

HIBAELHÁRÍTÁS

- Ha a készülék nem működik és az akkumulátorban még van áram: Ha a szőrzetvágó eldugult és nem működik, azért mert nem takarították ki, mossa ki a készüléket bekapcsolt állapotban meleg vízzel. Ha ezután sem működik, akkor távolítsa el a lehetséges törmeléket a pengék közül.

MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Mossa le folyó víz alatt a felgyülemlett hajat a fent említetteknek megfelelően és a rázza le a felesleges vizet.

A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószereket a készülék és a pengék tisztításához.
- Ne nyomja meg, vagy érintse kemény tárgyakkal a késeket.
- Ne mártsa vízbe a testszőrzetnyírót, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- Fordítsa el az elemrekesz fedelét kb. ¼ fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.
- Tegye vissza a tetőt az ellentétes irányban és forgassa el, míg nem hallja kattanni.
- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
2 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.
3 Не разбирайте блок лезвий.
4 Во избежание травм включайте триммер до того, как введете его в нос или ухо.
5 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1 Вертикальный триммер
2 Роторный триммер (модели NE3450)
3 Детальный триммер (NE3750)
4 Направляющая насадка-гребень для детального триммера с 5
5 вариантами настройки длины (NE3750)
6 Вертикальная насадка-гребень на триммер
Выключатель
7 Батарейный отсек
8 Канал для промывки

НАЧАЛО РАБОТЫ

ВСТАВКА БАТАРЕЙ

- Для модели NE3450 требуется одна щелочная батарейка типа АА (одна батарейка входит в комплект поставки).

- Для модели NE3750 требуется 1 литиевая батарейка типа AA.
- Мы рекомендуем использовать батарейки VARTA®.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Поверните крышку батарейного отсека примерно на четверть оборота против часовой стрелки и снимите ее.
- Вставьте батарейку таким образом, чтобы знаки (+) и (-) на поверхности батарейки совпали с такими же знаками в отсеке для батарейки.
- Установите крышку на приборе в положение, противоположное тому, в котором она находилась, и поверните по часовой стрелке, чтобы она встала на место.
- триммер не будет работать, если батарейка вставлена неверно.
- Если устройство длительное время не используется, из него следует извлекать батареи.

✲ Примечание. Корпус головки триммера имеет наносеребряное антимикробное покрытие для гигиеничного ухода.

✲ СМЕНА НАСАДОК

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Снимите головку, повернув ее против часовой стрелки и вытащив ее.
- Прикрепите другую головку: установите ее на приборе сверху и поверните по часовой стрелке до фиксации.

✲ ВКЛЮЧЕНИЕ ТРИММЕРА

- Включатель встроен в крышку отсека батареи.
- Чтобы включить прибор, поверните крышку отсека батареи по часовой стрелке.
- Чтобы выключить прибор, просто поверните крышку отсека батареи против часовой стрелки до положения off («выкл»).

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

✲ Примечание. При желании вы можете использовать триммер в душе.

- При использовании не погружайте триммер в воду полностью. Прибор можно споласкивать или использовать в душе, но нельзя погружать в воду полностью.

✲ УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ НОСА

- Вертикальный или роторный триммер (NE3450) можно использовать для ухода за носом.
- Аккуратно введите в ноздрю режущий блок груммера.

- Нежно вводите и выводите груммер из ноздри, одновременно его вращая.
- Не вводите режущий блок в ноздрю глубже, чем на 6 мм.

✲ **УДАЛЕНИЕ ВОЛОС С БРОВЕЙ**
- Прикрепите вертикальный линейный триммер
- Для стрижки прикрепите одну из насадок-гребней на вертикальный линейный триммер.
- Аккуратно проведите режущим блоком по торчащим, нежелательным волосам вдоль линии брови, срежьте волоски, торчащие из брови.
- Для полного удаления волос снимите насадку-гребень, приложите триммер к коже и проведите прибором по нужной зоне.
- Движения должны быть медленными и хорошо контролируемыми.

✲ **УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ УХА**
- Вертикальный или роторный триммер (NE3450) можно использовать для ухода за ушами.
- Аккуратно введите режущий блок в ушное отверстие.
- Плавно вращайте устройство круговыми движениями.
- Не вводите стригущую часть прибора в ухо более чем на 6 мм.

✲ ПРИМЕЧАНИЕ. Не давите на триммер слишком сильно, это может повредить прибор или травмировать кожу.

✲ **Придание формы бакенбардам и бороде (NE3750)**
- Держите детальный триммер лезвиями к себе (NE3750).
- Начните с кромки бороды/усов и аккуратно опустите лезвие триммера на кожу. Используйте движения по направлению к кромке бороды/усов на необходимых участках лица и движения по направлению от бороды в области шеи.

✲ **Уход за бакенбардами и другими волосами на лице (NE3750)**
- Детальный триммер (NE3750) поставляется с регулируемой насадкой-гребнем для ухода за бакенбардами и другими волосами на лице (длина стрижки 1—5 мм).
- Чтобы надеть насадку на детальный триммер (NE3750), убедитесь, что лезвия триммера направлены от вас, затем наденьте направляющую насадку поверх лезвий триммера, чтобы она надежно зафиксировалась.
- Держите триммер лезвиями к себе.
- Маленькой расческой приподнимите волосы. Держите расческу на нужном расстоянии от кожи, определяя длину бороды или усов.

- Передвигайте триммер вдоль гребня, чтобы состричь волосы. При стрижке волос выполняйте хорошо контролируемые движения с легким нажимом.

✲ УХОД ЗА ГРУММЕРОМ

- Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать. Груммер рекомендуется чистить после каждого использования.
- Инструкции по применению канала для промывки. Для получения оптимального результата подержите работающий триммер под проточной водой, позволяя воде протекать через канал для промывки и промывать лезвия. Рекомендуется промывать прибор после каждого использования.

✲ ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Если прибор не работает, а в батарее еще есть заряд: если триммер забился и не работает, промойте работающий триммер теплой водой.
- Если прибор все равно не работает, осмотрите его и удалите присохшие к лезвиям остатки волос.

✲ ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ

Смойте с лезвий скопившиеся волоски, как указано выше, и стряхните лишнюю воду.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ

- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Не подвергайте режущие блоки давлению или взаимодействию с твердыми объектами.
- Не погружайте изделие в воду, это приведет к его поломке.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Поверните крышку отсека для батарейки примерно на четверть оборота против часовой стрелки и вытащите ее.
- Установите крышку на приборе в положение, противоположное тому, в котором она находилась, и поверните по часовой стрелке, чтобы она встала на место.
- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.

♲ Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
- Kesici takımı demonte etmeyin.
- Yaralanmaları önlemek için, düzeltme makinesini burnunuza veya kulağınıza yerleştirmeden önce açmayı hiçbir zaman unutmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

TEMEL ÖZELLİKLER

1 Dikey düzeltici
2 Döner düzeltici (NE3450)
3 Detaylı şekillendirme tarağı (NE3750)
4 Detaylı düzeltme için 5 ayarlı kılavuz tarak (NE3750)
5 Dikey düzeltici aparatı tarakları
6 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
7 Pil bölmesi
8 Yıkayarak temizleme özelliği

BAŞLARKEN

PİLLERİ TAKMA

- NE3450 cihazınız 1 adet 'AA' alkali pil gerektirir (ilk pil, ürünle birlikte verilmektedir).
- NE3750 cihazınız 1 adet 'AA' lityum pil gerektirir.
- VARTA® pillerini kullanmanızı öneririz.

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Pil bölmesi kapağını saat yönünün tersine yaklaşık ¼ tur çevirin ve sonra çekerek çıkarın.
- Pili, pilin üzerindeki (+) ve (-) işaretleri, pil bölmesindeki aynı işaretlerle eşleşecek şekilde yerleştirin.
- Kapağı ünitenin üzerine, çıkartılma işleminin aksi şekilde geri yerleştirin ve yerine tıklama ile oturana dek saat yönünde döndürün.
- Not: Piller hatalı şekilde yerleştirildiğinde düzelticiniz çalıişmayacaktır.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa, pilleri çıkarın.

✲ Not: Dikey düzeltici başlık gövdesi, hijyenik şekillendirme için Nano Silver Antimicrobial (Nano Gümüş Anti-Mikrobiyal) bir kaplamaya sahiptir.

✲ APARATLARI DEĞİŞTİRME

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Başlığı saatin aksi yönünde döndürerek açık konuma getirin ve çekerek çıkartın.
- Diğer başlığı ünitenin üst kısmına yerleştirerek ve yerine kilitlemek için saat yönünde çevirerek takın.

✲ DÜZELTİCİYİ AÇMA

- Açık/Kapalı (On/Off) düğmesi pil kapağına entegre edilmiştir.
- Açmak için, pil kapağını saat yönünde döndürün.
- Kapatmak için, sadece pil kapağını saatin aksi yönünde, kapalı konuma çevirin.

❗ KULLANIM TALİMATLARI

✲ Not: Düzeltme makineniz, istenildiğinde duşta kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Düzeltme makinenizi kullanım sırasında suya daldırmayın.

- Durulanabilir veya duşta kullanılabilir, ancak suya daldırılmamalıdır.

✲ BURUN KILLARINI KESME

- Dikey düzeltici veya döner düzeltici (NE3450), burun tüylerini düzeltmek için kullanılabilir.
- Tüy kesicinin bıçak ünitesini burun deliğine yavaşça sokun.
- Tüy kesiciyi burun deliğinin içinde yavaşça döndürerek dikkatle içeri dışarı hareket ettirin.
- Bıçak ünitesini burun deliğinin içine 6 mm’den fazla sokmaktan kaçının.

✲ KAŞLARDAKİ TÜYLERİ KESME

- Dikey doğrusal düzelticiyi takın

- Düzeltme işlemi için, tarak aparatlarından birini dikey doğrusal düzelticiye takın
- Kaşlarda çıkmış, istenmeyen tüyleri almak veya kaşlara şekil vermek için bıçak ünitesini dikkatle yönlendirin.
- Tüyleri tamamen gidermek için, aparat tarağı çıkartın, düzelticiyi cilde yaklaştırın ve istenilen bölge üzerinde gezdirin.
- Yavaş ve dikkatli davranın.

✲ **KULAK TÜYLERİNİ KESME**

- Dikey düzeltici veya döner düzeltici (NE3450), kulak tüylerini düzeltmek için kullanılabilir.
- Bıçak ünitesini yavaşça dış kulak kanalı açıklığına yaklaştırın.
- Cihazı, dairesel hareketlerle yavaşça döndürün
- Kesme ünitesini kulak kanalınıza 6 mm'den fazla sokmaktan kaçının.

✲ NOT: Tüy kesme başlığına hasar verebileceğinden ve cildinizde yaralanmaya yol açabileceğinden, aşırı güç uygulamayın.

✲ **Favori veya sakal hatlarını şekillendirmek için (NE3750)**

- Düzeltme makinesini, ayrıntılı düzeltme bıçağı (NE3750) size doğru bakacak şekilde tutun.
- Sakal/bıyık hattının kenarı ile başlayın ve düzeltme bıçağını cildinize doğru yavaşça indirin. Yüz bölgesinde istenilen yerlere ve boyun bölgesinde sakaldan dışarı doğru şekillendirme için, sakal/bıyık hattının kenarına yönelik hareketler yapın.

✲ **Favorileri ve diğer yüz tüyü alanlarını şekillendirmek için (NE3750)**

- Ayrıntılı düzeltici (NE3750), favorileri ve yüzün diğer tüy bölgelerini 1 ve 5 mm arasında herhangi bir uzunluğa düzeltebilen, ayarlanabilir bir tarakla birlikte verilir.
- Tarağı ayrıntılı düzelticiye (NE3750) takmak için, düzeltme bıçağının karşıya bakmasına dikkat edin ve sonra, kılavuz tarağı düzeltme bıçağının arkasının üzerinden yerine emniyetli şekilde oturana dek kaydırın.
- Düzelticiyi, kesme bıçağı karşıya bakacak şekilde tutun.
- Tüyleri kaldırmak için küçük bir tarak kullanın. Tarağı, istenilen sakal veya bıyığın uzunluğunda tutun.
- Tüyleri kesmek için, düzelticiyi tarak boyunca hareket ettirin. Tüyleri düzeltmek için hafif bir baskı uygulayın ve kontrollü hareketler yapın.

✲ **TÜY KESME MAKİNENİZE ÖZEN GÖSTERİN**

- Uzun ömürlü bir performans elde etmek için, cihazınıza özen gösterin. Tüy kesme makinenizi her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

- Yıkama kanalı talimatları. En iyi sonucu almak için, düzelticiyi akan suyun altında çalışır durumda tutun, suyun yıkama kanalından ve bıçakların üzerinden geçmesine olanak sağlayın. Her kullanımdan sonra durulanması önerilir.

✵ SORUN GİDERME

- Çalışmıyorsa ve pilde güç kaldıysa: Düzeltici temizlenmediği için tıkandıysa ve çalışmıyorsa, düzelticiyi, ünite açık konumdayken ılık suda durulayın. Hâlâ çalışmıyorsa, kesici bıçaklarda kalan kurumuş kirleri tespit edin ve gidermeye çalışın.

✵ HER KULLANIMDAN SONRA

- Kesicilerde biriken tüyleri, yukarıda belirtilen şekilde durulayarak giderin ve fazla suyu silkeleyerek akıtın.

TEMİZLİK UYARILARI

- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Bıçaklara bastırmayın, sert cisimlerle kurcalamayın.
- Hasar oluşacağından, suya daldırmayın.

PİLİ ÇIKARMA

- Pil bölmesi kapağını yaklaşık ¼ tur saatin aksi yönünde döndürün ve sonra çekerek çıkartın.
- Kapağı ünitenin üzerine, çıkartılma işleminin aksi şekilde geri yerleştirin ve yerine tıklama ile oturana dek saat yönünde döndürün.
- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

♲ ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.

Vă mulţumim că aţi achiziţionat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni şi păstraţi-le într-un loc sigur. Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECŢIE IMPORTANTE

ATENŢIONATE – PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puţin 8 ani şi de persoane cu abilităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţa şi cunoştinţele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil şi au înţeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operaţiunile de curăţare şi de întreţinere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceştia au peste 8 ani şi sunt supravegheaţi. Aparatul şi cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
2 Depozitaţi produsul la o temperatură între 15°C şi 35°C.
3 Nu dezasamblaţi ansamblul lamei.
4 Nu uitaţi să porniţi maşina de tuns înainte de a o introduce în nas sau ureche, pentru a evita să vă răniţi.
5 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

1 Accesoriu de tuns pe verticală
2 Aparat de tuns rotativ (NE3450)
3 Pieptene de tuns în detaliu (NE3750)
4 Pieptene de ghidare cu 5 setări pentru tundere în detaliu (NE3750)
5 Piepteni accesorii de tuns pe verticală
6 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
7 Compartiment baterii
8 Funcţie de spălare

INTRODUCERE

INTRODUCEREA BATERIILOR

- Maşina dvs. de tuns NE3450 necesită 1 baterie alcalină „AA“ (prima este inclusă).
- NE3750 necesită 1 baterie cu litiu „AA“.
- Vă recomandăm să folosiţi baterii VARTA®.

- Asiguraţi-vă că produsul este oprit.
- Rotiţi capacul compartimentului pentru baterii aproximativ ¼ în sensul opus acelor de ceasornic, apoi scoateţi-l.
- Introduceţi bateria în aşa fel încât semnele (+) şi (-) de pe baterie să fie îndreptate înspre aceleaşi semne din compartimentul bateriei.
- Puneţi capacul la loc pe unitate, în direcţia opusă celei în care l-aţi scoc, şi rotiţi în sensul acelor de ceasornic până când capacul se fixează.
- Aparatul dvs. de tuns nu va funcţiona dacă bateriile sunt introduse incorect.
- Scoateţi bateriile dacă nu folosiţi aparatul pentru perioade lungi de timp.

✲ Reţineţi: carcasa capului de tundere pe verticală are un înveliş antimocrobian nano-argint pentru o tundere igienică.

✲ SCHIMBAREA ACCESORIILOR

- Asiguraţi-vă că produsul este oprit.
- Scoateţi capul rotindu-l în sensul opus acelor de ceasornic în poziţia de deblocare şi trageţi-l în afară.
- Ataşaţi celălalt cap, aşezându-l deasupra unităţii şi rotindu-l în sensul acelor de ceasornic în poziţia de blocare.

✲ PORNIREA APARATULUI DE TUNS

- Butonul On/Off (pornire/oprire) este încorporat în capacul bateriei.
- Rotiţi capacul bateriei în sensul acelor de ceasornic pentru a porni aparatul.
- Pentru a-l opri, rotiţi capacul bateriei în sensul opus acelor de ceasornic în poziţia de oprire.

◆ INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

✲ Reţineţi: maşina dvs. de tuns este destinată folosirii sub duş dacă este necesar. Nu scufundaţi maşina de tuns în apă în timp ce o folosiţi. Aceasta poate fi spălată sau folosită sub duş, dar nu şi sub apă.

✲ PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN NAS

- Accesoriile pentru tundere pe verticală sau rotativă (NE3450) pot fi folosite pentru tunderea părului din nas.
- Introduceţi uşor în nară unitatea de tundere a aparatului.
- Mişcaţi cu grijă aparatul prin nară, rotindu-l în acelaşi timp.
- Evitaţi să introduceţi unitatea de tundere mai mult de 6 mm în nară.

✵ **PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂR DE PE SPRÂNCENE**

- Ataşaţi accesoriul de tuns pe verticală
- Pentru tuns, ataşaţi unul dintre pieptenii accesorii pe accesoriul de tuns pe verticală
- Glisaţi uşor unitatea pentru a tunde firele de păr rebele, nedorite, de-a lungul sprâncenelor sau chiar de pe sprâncene.
- Pentru a îndepărta părul în totalitate, scoateţi pieptenele accesoriu şi aplicaţi-l pe piele, mişcându-l pe zona dorită.
- Folosiți mișcări lente, bine controlate.

✵ **PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN URECHI**

- Accesoriile pentru tundere pe verticală sau rotativă (NE3450) pot fi folosite pentru tunderea părului din nas.
- Introduceți unitatea de tundere în canalul exterior al urechii.
- Rotiți ușor aparatul cu o mişcare circulară.
- Evitaţi introducerea unităţii cu lame mai mult de 6 mm în canalul auditiv.

✵ NOTĂ: Nu aplicaţi presiune excesivă, deoarece capul de tundere se poate deteriora şi vă poate răni pielea.

✵ **Pentru a da formă perciunilor şi a contura barba (NE3750)**

- Ţineţi accesoriul de tundere cu lama de tundere în detaliu (NE3750) înspre dvs.
- Începeţi cu capătul liniei bărbii/mustăţii şi treceţi apăsaţi uşor lama de tundere pe piele. Folosiţi mişcări înspre capătul liniei bărbii/mustăţii pentru a tunde în zonele dorite de pe faţă, şi dinspre barbă în zona gâtului.

✵ **Pentru a tunde perciunii şi alte zone faciale (NE3750)**

- Accesoriul de tundere în detaliu (NE3750) este prevăzut cu un pieptene ajustabil pentru tunderea perciunilor şi a părului de pe faţă, la orice lungime cuprinsă între 1 şi 5 mm.
- Pentru a ataşa pieptenele pe accesoriul de tundere în detaliu (NE3750), asiguraţi-vă că lama de tundere este îndreptată înspre dvs., apoi glisaţi pieptenele pe partea din spate a accesoriului de tundere până când se fixează.
- Ţineţi maşina de tuns cu lama înspre dvs.
- Folosiți un pieptene mic pentru a ridica firele de păr. Țineți pieptenele la lungimea dorită pentru barbă sau mustață.
- Mişcaţi aparatul de-a lungul pieptenului pentru a tunde părul. Nu apăsaţi tare şi folosiţi mişcări bine controlate pentru a tunde părul.

✵ ÎNTREŢINEREA MAŞINII DE TUNS

- Întreţineţi aparatul, pentru a-i asigura o performanţă de durată. Vă recomandăm să curăţaţi maşina de tuns după fiecare folosire.
- Instrucţiuni pentru portul de eliminare. Pentru rezultate optime, lăsaţi maşina de tuns pornită în timp ce o introduceţi sub jetul de apă, lăsaţi apa să curgă peste portul de eliminare şi lame. Vă recomandăm să o spălaţi după fiecare utilizare.

✵ DEFECŢIUNI ŞI REMEDII

- Dacă aparatul nu funcţionează, deşi bateria nu e terminată: Dacă maşina de tuns se blochează şi nu porneşte din cauză că nu a fost curăţată, spălaţi-o cu apă caldă, după ce aţi oprit unitatea. Dacă nici acum nu porneşte, verificaţi dacă pe lamele de tundere există reziduuri şi curăţaţi-le.

✵ DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Spălaţi părul acumulat pe lame şi scuturaţi pentru a scăpa de apa în exces.

ATENŢIONĂRI PRIVIND CURĂŢAREA

- Nu folosiţi agenţi de curăţare duri sau corozivi pe unităţi sau pe lame.
- Nu aplicaţi presiune sau nu plasaţi obiecte grele pe lame.
- Nu o introduceţi în apă; se va strica.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Rotiţi capacul compartimentului pentru baterii aproximativ ¼ rotaţie în sensul opus acelor de ceasornic, apoi trageţi-l în afară.
- Puneţi capacul la loc pe unitate, în direcţia opusă celei în care l-aţi scoc, şi rotiţi în sensul acelor de ceasornic până când capacul se fixează.
- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Bateria trebuie eliminată în siguranţă.

PROTECŢIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afecteaza mediul sau sanatatea,datorita substantelor nocive din aparatele electrice sau electronice,aparatele care prezinta acest symbol nu se arunca la intamplare, ci vor fi reciclate sau depozitate in locuri special amenajate in acest sens.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
2 Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
3 Να μην αποσυναρμολογείται το σύστημα των εξαρτημάτων κοπής.
4 Πάντα να θυμάστε να ενεργοποιείτε την κοπτική μηχανή προτού την εισάγετε μέσα στη μύτη ή το αυτί προς αποφυγή τραυματισμού.
5 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1 Κάθετη κοπτική μηχανή
2 Περιστροφικό κουρευτικό εξάρτημα
3 Κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες (NE3750)
4 Χτένα οδηγός 5 ρυθμίσεων για την κοπτική μηχανή λεπτομερειών (NE3750)
5 Χτενάκια για κατακόρυφο εξάρτημα ψαλιδίσματος
6 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
7 Θήκη μπαταριών
8 Λειτουργία πλυσίματος

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η συσκευή NE3450 χρειάζεται 1 αλκαλική μπαταρία «AA» (η πρώτη περιλαμβάνεται).
- Η συσκευή NE3750 χρειάζεται 1 μπαταρία λιθίου «AA».

- Συνιστάται η χρήση μπαταριών VARTA®.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Περιστρέψτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών αριστερόστροφα κατά ¼ της στροφής περίπου και κατόπιν αφαιρέστε το.
- Εισαγάγετε τη μπαταρία έτσι ώστε οι ενδείξεις (+) και (-) στην επιφάνεια της μπαταρίας να βλέπουν την ίδια ένδειξη στην μπαταριοθήκη.
- Ξαναβάλτε το καπάκι στη μονάδα ακολουθώντας αντίστροφα τη διαδικασία αφαίρεσής του και περιστρέψτε δεξιόστροφα μέχρι το καπάκι να κουμπώσει στη θέση του.
- Σημείωση: η κοπτική μηχανή δε λειτουργεί εάν οι μπαταρίες εισαχθούν εσφαλμένα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

✵ Σημείωση: το περίβλημα της κεφαλής της κάθετης κοπτικής μηχανής διαθέτει αντιμικροβιακή επίστρωση Nano Silver για χρήση με σωστή υγιεινή.

✵ ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Αφαιρέστε την κεφαλή στρέφοντάς την αριστερόστροφα έως τη θέση ξεκλειδώματος και τραβώντας την.
- Συνδέστε την άλλη κεφαλή τοποθετώντας την στο επάνω τμήμα της μονάδας και στρέφοντάς τη δεξιόστροφα για να κλειδώσει στη θέση της.

✵ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΠΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Ο διακόπτης ισχύος (On/Off) είναι ενσωματωμένος στο καπάκι της μπαταρίας.
- Περιστρέψτε το καπάκι της μπαταρίας δεξιόστροφα για ενεργοποίηση.
- Για απενεργοποίηση, απλώς περιστρέψτε το καπάκι της μπαταρίας αριστερόστροφα έως τη θέση απενεργοποίησης (off).

❗ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

✵ Σημείωση: η κοπτική μηχανή έχει σχεδιαστεί για χρήση στο ντους εφόσον αυτό είναι επιθυμητό. Η κοπτική μηχανή να μη βυθίζεται σε νερό όταν βρίσκεται σε λειτουργία. Μπορείτε να την ξεπλύνετε ή να την χρησιμοποιείτε στο ντους αλλά όχι μέσα στο νερό.

✵ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΜΥΤΗΣ

- Η κάθετη ή περιστροφική κοπτική μηχανή (NE3450) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το ψαλίδισμα των τριχών της μύτης.

- Εισαγάγετε απαλά τη μονάδα κοπής στο ρουθούνι.
- Μετακινήστε απαλά και παλινδρομικά το εξάρτημα μέσα και έξω από το ρουθούνι περιστρέφοντας παράλληλα την κουρευτική μηχανή.
- Μην εισάγετε τη μονάδα κοπής μέσα στο ρουθούνι σε βάθος άνω των 6 mm.

✵ **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΦΡΥΔΙΑ**

- Συνδέστε το κατακόρυφο γραμμικό κουρευτικό εξάρτημα
- Για ψαλίδισμα, συνδέστε μία από τις αποσπώμενες χτένες στο κατακόρυφο γραμμικό κουρευτικό εξάρτημα
- Καθοδηγήστε απαλά τη μονάδα κοπής στις ανεπιθύμητες τρίχες που υπερβαίνουν τη γραμμή του φρυδιού ή προεξέχουν από το φρύδι.
- Για να αφαιρέσετε εντελώς τις τρίχες, αφαιρέστε το αποσπώμενο χτενάκι και χαμηλώστε το κουρευτικό εξάρτημα πάνω στο δέρμα και κινήστε το στην επιθυμητή περιοχή.
- Κάντε αργές και ελεγχόμενες κινήσεις.

✵ **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΥΤΙΑ**

- Η κάθετη ή περιστροφική κοπτική μηχανή (NE3450) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το ψαλίδισμα των τριχών των αυτιών.
- Εισαγάγετε απαλά τη μονάδα κοπής στο εξωτερικό άνοιγμα του καναλιού του αυτιού.
- Περιστρέψτε απαλά τη συσκευή με κυκλικές κινήσεις.
- Αποφύγετε να εισαγάγετε τη μονάδα κοπής περισσότερο από 6mm μέσα στον ακουστικό πόρο.

✵ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην ασκείτε υπερβολική πίεση καθώς φθείρεται η κεφαλή της κουρευτικής μηχανής και μπορεί να προκληθεί δερματική βλάβη.

✵ **Για να διαμορφώσετε τις φαβορίτες και τις γραμμές στο γένι (NE3750)**

- Κρατήστε την κοπτική μηχανή με τη λεπίδα κοπτικής λεπτομερειών (NE3750) προς το μέρος σας.
- Ξεκινήστε στην άκρη της γραμμής του μουσιού/μουστακιού και κατεβάστε τη λεπίδα κοπτικής απαλά πάνω στο δέρμα. Χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη του μουσιού/μουστακιού για κοπή στα επιθυμητά σημεία του προσώπου και κόντρα κινήσεις στο μούσι στην περιοχή του λαιμού.

✵ **Για να ψαλιδίσετε φαβορίτες ή άλλες περιοχές τριχοφυΐας του προσώπου (NE3750)**

- Η κοπτική μηχανή λεπτομερειών (NE3750) συνοδεύεται από ρυθμιζόμενη χτένα για να ψαλιδίζετε φαβορίτες και άλλες περιοχές τριχοφυΐας του προσώπου σε μήκος από 1 έως 5mm.
- Για να τοποθετήσετε τη χτένα στην κοπτική μηχανή λεπτομερειών (NE3750), βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα της κοπτικής μηχανής κοιτάζει μακριά

σας και μετά σπρώξτε τη χτένα οδηγό πάνω από την πίσω πλευρά της λεπίδας της κοπτικής μηχανής μέχρι να στερεωθεί καλά.

- Κρατήστε την κοπτική μηχανή με τη λεπίδα κοπής προς το μέρος σας.
- Χρησιμοποιήστε μια μικρή χτένα για να ανασηκώσετε τις τρίχες. Κρατήστε τη χτένα στο επιθυμητό μήκος για το μούσι ή το μουστάκι.
- Μετακινήστε την κοπτική μηχανή κατά μήκος της χτένας για να κόψετε τις τρίχες. Για να ψαλιδίσετε τις τρίχες χρειάζεται ελαφρά πίεση και καλά ελεγχόμενες κινήσεις.

✵ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Να φροντίζετε τη μηχανή για να διασφαλιστεί η μακροπρόθεσμη απόδοσή της. Συνιστάται ο καθαρισμός της κουρευτικής μηχανής μετά από κάθε χρήση.
- Οδηγίες θύρας πλύσης. Για άριστα αποτελέσματα, αφήστε την κοπτική μηχανή σε λειτουργία όσο την κρατάτε κάτω από τη βρύση, αφήστε το νερό να περάσει μέσα από τη θύρα πλύσης και πάνω από τις λεπίδες.
- Συνιστάται το ξέπλυμα μετά από κάθε χρήση.

✵ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Αν δε βρίσκεται σε λειτουργία και παραμένει ρεύμα στη μπαταρία. Αν η κοπτική μηχανή κολλήσει και δε λειτουργεί, επειδή δεν έχει καθαριστεί,
- ξεπλύντε την με ζεστό νερό μέχρι να ενεργοποιηθεί η μονάδα. Αν συνεχίζει να μη λειτουργεί, προσπαθήστε να βρείτε και να απομακρύνετε τυχόν ξεραμένα κατάλοιπα από τις λεπίδες κοπής.

✵ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Ξεπλύνετε τις συσσωρευμένες τρίχες από τα εξαρτήματα κοπής σύμφωνα με τις παραπάνω υποδείξεις και τινάξτε για να απομακρύνετε το νερό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Μην ασκείτε πίεση στα ξυραφάκια και μην τα πιέζετε με σκληρά αντικείμενα.
- Μην τη βυθίζετε μέσα σε νερό, γιατί θα προκληθεί βλάβη.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Περιστρέψτε το καπάκι της μπαταριοθήκης κατά ¼ περιστροφής αριστερόστροφα και μετά αφαιρέστε το.

- Ξαναβάλτε το καπάκι στη μονάδα ακολουθώντας αντίστροφα τη διαδικασία αφαίρεσής του και περιστρέψτε δεξιόστροφα μέχρι το καπάκι να κουμπώσει στη θέση του.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

♲ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημανθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποιήσης ή ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
2 Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
3 Ne razstavite sklopa rezil.
4 Preden boste strižnik vstavili v nos ali uho, ga vklopite, da preprečite poškodbe.
5 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

KLJUČNE LASTNOSTI

1 Navpični strižnik
2 Vrtljivi strižnik (NE3450)
3 Detajlni prirezovalnik (NE3750)
4 5-stopenjski vodilni nastavek za natančni strižnik (NE3750)
5 Nastavka za navpično striženje (NE3350)
6 Stikalo za vklop/izklop
7 Predal za baterije
8 Funkcija izpiranja

PRVI KORAKI

VSTAVLJANJE BATERIJ

- Vaš strižnik NE3450 deluje na 1 alkalno baterijo AA (prva je priložena).
- Vaš strižnik NE3750 deluje na 1 litijevo baterijo AA.
- Priporočamo, da uporabljate baterije VARTA®.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.

- Pokrov predala za baterije zavrtite za približno 1/4 obrata v levo in ga snemite.
- Vstavite baterijo, tako da se bosta oznaki (+) in (–) na bateriji ujemali z enakima oznakama v predalčku za baterijo.
- Pokrovček namestite nazaj na napravo, v obratni smeri, kot ste ga sneli, in ga vrtite v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči na mesto.
- Opomba: vaš higienski strižnik ne bo deloval, če baterij ne vstavite pravilno.
- Odstranite baterije, če naprave ne uporabljate dalj časa.

✲ Opomba: ohišje glave navpičnega strižnika je za higiensko striženje prevlečeno z antibakterijsko prevleko z srebrovimi nanodelci.

✲ ZAMENJAVA PRIKLJUČKOV

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Odstranite glavo, tako da jo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca v odklenjen položaj, nato jo snemite.
- Pritrdite drugo glavo na vrh enote in jo obrnite v smeri urinega kazalca, da se zaskoči na mestu.

✲ VKLOP STRIŽNIKA

- Stikalo za vklop/izklop je vgrajeno v pokrov predalčka za baterije.
- Za vklop obrnite pokrovček v smeri urinega kazalca.
- Za izklop obrnite pokrovček v nasprotni smeri urinega kazalca.

❗ NAVODILA ZA UPORABO

✲ Opomba: vaš strižnik lahko po želji uporabljate pod prho. Ko strižnik uporabljate, ga ne potapljajte v vodo. Strižnik lahko sperete ali uporabite pod prho, vendar ga ne smete uporabljati pod vodo.

✲ ODSTRANJEVANJE DLAK IZ NOSU

- Z navpičnim strižnikom ali vrtljivim strižnikom (NE3450) lahko pristrižete nosne dlačice.
- Rezalno enoto strižnika previdno vtaknite v nosnico.
- Strižnik previdno premikajte v nosnico in iz nje, hkrati pa jo vrtite.
- Izogibajte se vstavljanju rezalne enote več kot 6 mm v nosnico.

✲ ODSTRANJEVANJE DLAK IZ OBRVI

- Nataknite navpični linearni strižnik
- Za striženje nataknite enega od nastavkov na navpični linearni strižnik.
- Rezalno enoto previdno vodite po vpadljivih in nezaželenih dlakah vzdolž linije obrvi ali štrlečih dlakah v samih obrveh.

- Če želite povsem odstraniti lase, odstranite nastavek in položite strižnik na kožo ter ga premikajte po želenem območju.
- Uporabljajte počasne in dobro nadzorovane gibe.

✲ ODSTRANJEVANJE DLAK IZ UŠES

- Rezalno enoto previdno vstavite v zunanji del sluhovoda.
- Napravo previdno zavrtite s krožnimi gibi.
- Pazite, da rezila ne vstavite v ušesni kanal za več kot 6 mm.

✲ OPOMBA: Ne pritiskajte preveč, saj lahko poškodujete glavo strižnika in si poškodujete kožo.

✲ Oblikovanje linij zalizcev in brade (NE3750)

- Strižnik držite z rezilom za podrobno striženje (NE3750), obrnjenim proti sebi.
- Pričnite ob robu linije brade/brkov in počasi spustite rezilo strižnika na svojo kožo. Uporabite gibe proti robu linije brade/brkov, da pristrižete obrazne dlake na želeno dolžino, na vratu uporabite gibe stran od brade.

✲ Prirezovanje zalizcev in drugih dlakavih delov obraza (NE3750)

- Natančni strižnik (NE3750) je opremljen s prilagodljivim nastavkom za prirezovanje zalizcev in drugih dlakavih delov obraza na katero koli dolžino med 1 mm in 5 mm.
- Ko pritrjujete nastavek na natančni strižnik (NE3750), se prepričajte, da je rezilo strižnika obrnjeno stran od vas, nato potisnite vodilni nastavek čez zadnjo stran rezila strižnika, dokler ni trdno nameščen.
- Strižnik držite s rezilom, obrnjenim proti sebi.
- Uporabite majhen glavnik, da dvignete dlake. Držite glavnik na želeni dolžini brade ali brkov.
- Za striženje dlačic strižnik pomikajte po nastavku. Za prirezovanje uporabite lahek pritisk in dobro nadzorovane gibe.

✲ NEGA NAPRAVE

- Skrbite za svoj izdelek, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
- Priporočamo, da strižnikpo vsaki uporabi očistite.
- Navodila za izpiranje. Za najboljše rezultate pustite strižnik delovati, medtem ko ga držite pod tekočo vodo, tako da voda teče skozi odprtino za izpiranje in čez rezila. Izpiranje priporočamo po vsaki uporabi.

✲ ODPRAVLJANJE NAPAK

- Če izdelek ne dela in je baterija še dovolj polna: če se strižnik zaskoči in ne deluje zaradi tega, ker ni očiščen, vklopljen strižnik sperite v topli vodi.

- Če izdelek še vedno ne deluje, poglejte rezila in z njih odstranite morebitne posušene ostanke.

PO VSAKI UPORABI

- Sperite nabrane dlačice z rezil, kot je navedeno zgoraj, in otresite odvečno vodo.

OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Na rezalnike ne pritiskajte in jih varujte pred trdimi predmeti.
- Naprave ne smete potopiti v vodo, saj jo boste poškodovali.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Zavrtite pokrovček baterij za približno ¼ obrata v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite.
- Pokrovček namestite nazaj na napravo, v obratni smeri, kot ste ga sneli, in ga vrtite v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči na mesto.
- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Baterijo morate zavreči varno.

ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington ® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom.
Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
2 Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.
3 Ne rastavljajte sklop oštrica.
4 Sjetite se uključiti trimer prije nego što ga unesete u nos ili uho kako biste izbjegli ozljede.
5 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

GLAVNA OBILJEŽJA

1 Vertikalni trimer
2 Okretni šišač (NE3450)
3 Trimer za precizno oblikovanje (NE3750)
4 Češalj s 5 postavki za trimer za detaljno oblikovanje (NE3750)
5 Češljevi okomitog nastavka za šišanje
6 Gumb za isključivanje/uključivanje
7 Kućište za baterije
8 Element za ispiranje

PRIJE POČETKA

POSTAVITE BATERIJE

- Vaš uređaj NE3450 rabi 1 ‘AA’ alkalnu bateriju (prva je uključena u pakiranje).
- Vaš uređaj NE3750 rabi 1 ‘AA’ litijsku bateriju.
- Preporučujemo Vam uporabu VARTA® baterija.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.

- Okrenite poklopac kućišta za bateriju otprilike za ¼ u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i potom ga povucite.
- Umetnite bateriju tako da oznake (+) i (-) na licu baterije odgovaraju istim oznakama u pretincu za baterije.
- Vratite poklopac na jedinicu na obrnut način u odnosu na način na koji ste ga skinuli i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto. Napomena: Vaš šišač neće raditi ako baterije nisu pravilno umetnute.
- Ukoliko se uređaj ne koristi duže vrijeme, izvadite baterije.

✲ Napomena: kućište glave vertikalnog trimera ima nano srebrnu antimikrobnu oblogu za higijensko šišanje.

✲ ZAMJENA NASTAVAKA

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Skinite glavu tako da je okrenete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu prema otključanom položaju i povučete.
- Dodajte drugu glavu postavljajući ju na vrh jedinice i okrećući u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.

✲ UKLJUČIVANJE ŠIŠAČA

- Prekidač za uključenje i isključenje ugrađen je u poklopac baterije.
- Za uključenje, okrenite poklopac baterije u smjeru kazaljke na satu.
- Za isključenje, jednostavno okrenite poklopac baterije suprotno od smjera kazaljke na satu u isključeni položaj.

UPUTE ZA UPORABU

✲ Napomena: Vaš brijač je namijenjen za uporabu pod tušem, ako želite.

- Nemojte uranjati trimer kad je u uporabi. Može se isprati ili rabiti pod tušem, ali ne pod vodom.

✲ ODSTRANJIVANJE DLAČICA U NOSU

- Vertikalni trimer ili okretni trimer (NE3450) mogu se rabiti za šišanje dlačica nosa.
- Nježno umetnite oštricu šišača u nosnicu.
- Nježno pomičite šišač u nos i iz nosa te ga istodobno okrećite.
- Izbjegavajte guranje oštrice u nosnicu dublje od 6mm.

✲ ODSTRANJIVANJE NEŽELJENIH OBRVA

- Pričvrstite okomiti linearni šišač
- Za šišanje, na okomiti linearni šišač pričvrstite jedan od češljeva.

- Nježno vodite uređaj preko stršećih, neželjenih dlačica uz liniju obrva ili preko dlačica koje strše ih obrva.
- Za potpuno uklanjanje dlačica, skinite češalj i spustite šišač na kožu te ga pomičite preko željenog područja.
- Rabite lagane i kontrolirane pokrete.

✵ **ODSTRANJANJE DLAKA IZ UHA**

- Vertikalni trimer ili okretni trimer (NE3450) mogu se rabiti za šišanje dlačica uha.
- Nježno prislonite uređaj na vanjski otvor uha.
- Lagano okrećite uređaj kružnim pokretima.
- Izbjegavajte umetanje jedinice za rezanje više od 6 mm u kanal uha.

✵ NAPOMENA: Nemojte pretjerano pritiskati jer to može oštetiti glavu uređaja i uzrokovati ozljede na koži.

✵ **Oblikovanje zalisaka i linija brade (NE3750)**

- Držite trimer s oštricom za detaljno oblikovanje (NE3750) prema vama.
- Krenite od kraja brade/linije brkova i lagano spustite oštricu trimera na kožu. Rabite pokrete prema rubu brade/linije brkova kako biste oblikovali željena mjesta na licu, a od brade kako biste obrijali vrat.

✵ **Šišanje zalisaka i ostalih dlakavih zona na licu (NE3750)**

- Trimer za detaljno oblikovanje (NE3750) opremljen je podesivim češljem za šišanje zalisaka i ostalih dlakavih zona lica na bilo koju dužinu od 1 do 5 mm.
- Za pričvršćivanje češlja na trimer za detaljno oblikovanje (NE3750), uvjerite se da je oštrica trimera usmjerena od vas i potom kliznim pokretom postavite češalj preko stražnjeg dijela oštrice trimera dok se čvrsto ne namjesti.
- Držite trimer s oštricom usmjerenom prema Vama.
- Malim češljem podignite dlačice. Držite češalj na željenoj dužini brade ili brkova.
- Pomičite trimer duž češlja kako biste ošišali dlake. Rabite lagani pritisak i dobro kontrolirane pokrete za šišanje dlaka.

✵ **NJEGA ZA VAŠ ŠIŠAČ**

- Brinite o Vašem proizvodu kako bi osigurali dugoročnu učinkovitost.
- Preporučujemo da čistite Vaš šišač redovito nakon svake uporabe.
- Upute za uporabu otvora za ispiranje. Za postizanje najboljih rezultata, pustite trimer da radi ispod tekuće vode; pustite vodu da prolazi kroz otvor za ispiranje i preko oštrica. Preporuča se ispiranje nakon svake uporabe.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Ako uređaj ne radi, a baterija ima još preostale snage: ako je trimer zaglavljen i ne radi, jer nije očišćen, isperite trimer u toploj vodi s uključenom jedinicom. Ako uređaj još uvijek ne radi, pokušajte pronaći suhe ostatke i izvući ih iz oštrica.

NAKON SVAKE UPORABE

- Isperite višak dlačica s oštrica, kao što je gore navedeno i otresite višak vode.

UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA

- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Ne pritiskajte i ne prislanjajte tvrde predmeta na oštrice.
- Ne uranjavajte u vodu jer će doći do oštećenja.

UKLANJANJE BATERIJE

- Okrenite poklopac pretinca za bateriju otprilike za ¼ okreta u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim povucite.
- Vratite poklopac na jedinicu na obrnut način u odnosu na način na koji ste ga skinuli i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.
- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.
Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов’язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
2 Зберігайте пристрій у діапазоні температур від 15° C до 35° C.
3 Не слід розбирати блок лез.
4 Перед тим як вводити тример в ніс або у вухо, його слід увімкнути, щоб уникнути поранень.
5 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

1 Вертикальний тример
2 Роторний тример (моделі NE3450)
3 Дрібний тример (NE3750)
4 Напрямна гребінчаста насадка для дрібного тримера з 5 варіантами налаштування (NE3750)
5 Вертикальна гребінчаста насадка на тример
6 Вимикач
7 Батарейний відсік
8 Канал для промивання

ПЪРВИ СТЪПКИ

✲ УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

- Для моделі NE3450 потрібна одна лужна батарейка типу AA (одна батарейка входить до комплекту поставки).
- Для моделі NE3750 потрібна 1 літієва батарейка типу AA.
- Рекомендується використовувати батареї компанії VARTA®.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Поверніть кришку батарейного відсіку проти годинникової стрілки приблизно на ¼ оберту та відтягніть її на себе.
- Вставте батарейку таким чином, щоб знаки (+) і (-) на поверхні батарейки збіглися з такими ж знаками у відсіку для батарейки.
- Встановіть кришку на приладі в положення, протилежне тому, в якому вона перебувала, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб вона встала на місце.
- Примітка. Тример не буде працювати, якщо батареї вставлено невірно. Якщо пристрій не планується використовувати протягом тривалого проміжку часу, дістаньте із нього батареї.

✲ Примітка. Корпус головки вертикального тримера має срібне антимікробне нанопокриття для гігієнічного догляду.

✲ ЗМІНА НАСАДОК

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Зніміть головку, повернувши її проти годинникової стрілки у розблоковане положення і витягнувши її.
- Прикріпіть іншу голівку. Для цього розташуйте її у верхній частині пристрою та повертайте голівку за годинниковою стрілкою, поки вона не зафіксується на своєму місці.

✲ ВКЛЮЧЕННЯ ТРИМЕРА

- Вимикач вбудований у кришку відсіку батареї.
- Щоб включити прилад, поверніть кришку батареї за годинниковою стрілкою.
- Щоб вимкнути прилад, просто поверніть кришку батареї проти годинникової стрілки до положення off («викл»).

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

✲ Примітка. Тример розроблений для використання в душі (при бажанні).

- При використанні не занурюйте тример у воду повністю. Прилад можна споліскувати або використовувати в душі, але не можна занурювати у воду повністю.

✵ **ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З НОСУ**

- Вертикальний або роторний тример (NE3450) можна використовувати для догляду за носом.
- Обережно встроміть ріжучий блок грумера до ніздрі.
- Обережно рухайте грумером всередину ніздрі та назовні, при цьому обертаючи його.
- Уникайте потрапляння ріжучого блоку до вашої ніздрі глибше ніж на 6 мм.

✵ **ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З БРІВ**

- Прикріпіть вертикальний лінійний тример
- Для стрижки прикріпіть одну з гребінчастих насадок на вертикальний лінійний тример.
- Обережно ведіть ріжучий блок біля небажаних волосин, що стирчать уздовж лінії брів або виступають безпосередньо із брів.
- Для повного видалення волосся зніміть гребінець, прикладіть тример до шкіри і переміщайте прилад по потрібній зоні.
- Вказані операції слід робити повільними і добре контрольованими рухами.

✵ **ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З ВУХ**

- Вертикальний або роторний тример (NE3450) можна використовувати для догляду за носом.
- Обережно встроміть ріжучий блок у зовнішній отвір вушного каналу.
- Обережно повертайте пристрій за допомогою обертальних рухів.
- Уникайте потрапляння ріжучого блоку до вуха глибше ніж на 6 мм.

✵ ПРИМІТКА. Не застосовуйте надмірну силу до тримера, оскільки це може пошкодити його голівку, а також призвести до поранень шкіри.

✵ **Надання форми бакенбардам і бороді (NE3750)**

- Тримайте невеликий тример лезами до себе (NE3750).
- Починайте водити пристроєм по краю лінії бороди/вусів, обережно наближаючи лезо тримера до шкіри. Рухайте пристрій у напрямку до краю лінії бороди/вусів, щоб вирівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя; так само рекомендується робити рухи від краю лінії бороди донизу в ділянці шиї.

✵ **Догляд за бакенбардами й іншим волоссям на обличчі (NE3750)**

- Невеликий тример (NE3750) поставляється з регульованою гребінчастою насадкою для догляду за бакенбардами й іншим волоссям на обличчі (довжина стрижки 1– 5 мм).
- Щоб надіти насадку на невеликий тример (NE3750), переконайтеся, що леза тримера спрямовані від вас, потім надіньте направляючу насадку поверх лез тримера, щоб вона надійно зафіксувалася.
- Тримайте тример лезами до себе.
- За допомогою маленького гребінця підніміть волосся. Тримайте гребінець таким чином, щоб досягалася визначена довжина бороди або вусів.
- Пересувайте тример уздовж гребеня, щоб зістригти волосся. Слід підрівнювати волосся за допомогою невеликого натиску та добре контрольованих рухів.

✵ **ДОГЛЯД ЗА ГРУМЕРОМ**

- Ретельно доглядайте за вашим виробом, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін служби. Рекомендується чистити грумер після кожного використання.
- Інструкції щодо застосування каналу для промивання. Для отримання найкращого результату потримайте працюючий тример під проточною водою, дозволяючи воді протікати через канал для промивання й промивати леза. Рекомендується промивати прилад після кожного використання.

✵ **ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

- Якщо прилад не працює, а в батареї ще є заряд: якщо тример забився і не працює, промийте працюючий тример теплою водою. Якщо прилад однаково не працює, огляньте його і видаліть присохлі до лез залишки волосся.

✵ **ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ**

- Змийте з лез волоски, що скупчилися, як зазначено вище, і струсіть зайву воду.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.

- Не тисніть на різці та уникайте їхнього контакту із твердими об'єктами.
- Не занурюйте пристрій у воду, оскільки це може призвести до його пошкодження.

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

- Поверніть кришку батарейного відсіку проти годинникової стрілки приблизно на ¼ оберту та відтягніть її на себе.
- Встановіть кришку на приладі в положення, протилежне тому, в якому вона перебувала, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб вона встала на місце.
- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.

صيانة جهاز الزينة

- قم بصيانة المنتج لضمان أداء طويل الأمد.
  ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.
- تعليمات منفذ الغسل. للحصول على أفضل النتائج، حافظ على تشغيل جهاز التشذيب أثناء غسله تحت الصنبور ودع الماء يجري خلال منفذ الغسل وعلى الشفرات. يوصى بالشطف بعد كل استخدام.

حل المشاكل

- إذا لم يكن قيد التشغيل وبالبطارية طاقة باقية: إذا كان جهاز التشذيب عالق وليس قيد التشغيل ولا يمكن تنظيفه، اشطف جهاز التشذيب في ماء دافئ مع تشغيل الوحدة. وإذا كان لا يزال لا يعمل حاول البحث عن أي مخلفات شفرات وقطع جافة وتخلص منها.

بعد كل استخدام

- اشطف الشعر المتراكم من القواطع وتخلص من الماء الزائد بهزه.

تحذيرات حول التنظيف

- لا تستخدم منظفات قوية أو أكالة على الوحدات أو المقصات.
- لا تضغط أو تضع أشياء صلبة على القواطع.
- لا تغمر في الماء لأن ذلك سيحدث أضرارا.

إخراج البطاريات

- قم بتدوير غطاء علبة البطاريات حوالي ¼ لفة عكس اتجاه عقارب الساعة ثم اسحبه.
- ضع الغطاء مرة أخري على الوحدة عكس كيفية خروجه وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يستقر الغطاء في مكانه.
- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

حماية البيئة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية و الإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

✵ لإزالة الشعر من الحاجبين

- اربط جهاز التشذيب الخطي الرأسي
- للتشذيب، اربط أحد أمشاط الملحق على جهاز التشذيب الخطي الرأسي
- وجه وحدة القطع برفق إلى الشعر الشارد غير المرغوب فيه على طول خط الحاجب أو الخارج من الحاجب نفسه.
- لإزالة الشعر تماما أخفض الوحدة على الجلد وتحرك على المنطقة المرغوبة.
- استخدم حركات بطيئة محكومة جيدا.

✵ لإزالة الشعر من الأذن:

- يمكن استخدام جهاز التشذيب الرأسي أو جهاز التشذيب الدوار (NE3450) لتشذيب الأذنين.
- قم بإدراج وحدة القص برفق في فتحة القناة الخارجية للأذن.
- قم بتدوير المقص برقة في حركة دائرية.
- تجنب إدخال وحدة القطع أكثر من 6 ملم في فتحة الأنف.

✵ ملاحظة: لا تقم بضغط شديد لأن ذلك يضر رأس المقص ويمكن أن يسبب إصابة في الجلد.

✵ لتشكيل السوالف وخطوط الحية (NE3750)

- امسك جهاز التشذيب مع جعل شفرة جهاز تشذيب التفاصيل (NE3750) باتجاهك.
- ابدأ بحافة اللحية/خط الشارب واخفض شفرة جهاز التشذيب برفق على جلدك. استخدم الحركات نحو حافة خط اللحية/الشارب لتشذيب الأماكن المرغوبة في منطقة الوجه وبعيدا عن اللحية في منطقة الرقبة.

✵ لتشذيب السوالف والمناطق الأخرى من شعر الوجه (NE3750)

- يأتي جهاز تشذيب التفاصيل (NE3750) ومعه مشط قابل للضبط لتشذيب السوالف والمناطق الأخرى من شعر الوجه لأي طول ما بين 1 و 5 ملم.
- لربط المشط على جهاز تشذيب التفاصيل (NE3750) تأكد أن شفرة جهاز التشذيب تتجه بعيدا عنك ثم حرك مشط الدليل على خلف شفرة جهاز التشذيب إلى أن يتم تركيبه بشكل جيد.
- امسك جهاز التشذيب مع جعل شفرة القطع باتجاهك.
- قم بتمشيط لحيتك أو شاربك دائما بمشط ناعم قبل بدء التشذيب.
- حرك جهاز التشذيب على طول المشط لقطع الشعر. استخدم ضغطا خفيفا وحركات محكومة جيدا لتشذيب الشعر.

- وننصح باستخدام بطاريات ®VARTA.
- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتدوير غطاء علبة البطاريات حوالي ¼ لفة عكس اتجاه عقارب الساعة ثم اسحبه.
- أدخل البطارية بحيث تواجه علامات (+) و (-) على البطارية نفس العلامات في علبة البطاريات.
- ضع الغطاء على الوحدة باستخدام علامات المحاذاة وقم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يستقر الغطاء في مكانه.
- ملاحظة: لن يعمل جهاز التشذيب إذا تم ادخال البطاريات بشكل غير صحيح.
-

ملاحظة: أخرج البطاريات إذا كانت الوحدة ليست قيد الاستخدام لفترات طويلة.

✵ ملاحظة: بمبيت رأس جهاز التشذيب الرأسي طلاء نانو فضة Nano مضاد للميكروبات للتشذيب الصحي.

✵ تبديل الملحقات

- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتدوير غطاء علبة البطاريات عكس اتجاه عقارب الساعة ثم اسحبه.

✵ تشغيل جهاز التشذيب

- مفتاح التشغيل/الإيقاف مدمج في غطاء البطارية.
- قم بتدوير غطاء البطارية في اتجاه عقارب الساعة للتشغيل.
- للإيقاف، قم بتدوير غطاء البطارية عكس اتجاه عقارب الساعة إلى وضع الإيقاف.

❗ تعليمات الاستخدام

✵ ملاحظة: تم تصميم جهاز التشذيب لاستخدامه في الحمام عند الطلب. لا تغمر جهاز التشذيب عند استخدامه. ويمكن شطفه أو استخدامه في الحمام ولكن ليس تحت الماء.

- يمكن استخدام جهاز التشذيب الرأسي أو جهاز التشذيب الدوار (NE3450) لتشذيب الأنف.
- أدخل وحدة قطع جهاز الزينة برفق في فتحة الأنف.
- حرك جهاز الزينة برفق للدخول والخروج من فتحة الأنف وفي نفس الوقت قم بتدوير جهاز الزينة.
- تجنب إدخال وحدة القطع أكثر من 6 ملم في فتحة الأنف.

شكرا لقيامك بشراء منتج ®Remington الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:

1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

2 قم بتخزين المنتج في درجة حرارة بين 15 درجة مئوية و 35 درجة مئوية.

3 لا تقم بفك مجمع القاطع.

4 تذكر دائما تشغيل جهاز التشذيب قبل أن تدخله في أنفك أو أذنك لتجنب الإصابة.

5 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

المزايا الرئيسية

1 جهاز التشذيب الرأسي
2 جهاز التشذيب الدوار (NE3450)
3 جهاز تشذيب التفاصيل (NE3750)
4 مشط دليل 5 إعداد لجهاز تشذيب التفاصيل (NE3750)
5 أمشاط ملحق جهاز التشذيب الرأسي
6 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
7 علبة البطاريات
8 خاصية الغسل

بدء العمل

إدخال البطاريات

- يتطلب جهاز التشذيب بطارية قلوية 'AA' (مضمنة).
- يتطلب NE3750 بطارية ليثيوم "AA".

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR UA AE

Model No NE3450 / NE3750

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Элльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: ЗАО «Спектрум Брэндс»
Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 76
Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации
Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)
1.5В 1.1А

14/INT/ NE3450 / NE3750 T22-0002168 Version 05 / 14

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com